



Nº 116 / Año V / 175 Pts.

15 al 30 Noviembre 1992

Editorial

LA QUINCENA DE LAS NOTICIAS

Otra quincena más en el haber. Ésta, con noticias agradables para la propia ciudad.

Se han desarrollado las Jornadas Agrícolas; hemos conocido de cerca a la Asociación de la Mujer Agricultora; se ha sabido de la adjudicación a la baja de las obras de urbanización y reforma del Paseo de la Estación; se ha abierto un nuevo camino para llegar con mayor comodidad a las pistas de Atletismo y se han adjudicado las obras de cubrimiento de la pista anexa al Pabellón Polideportivo de la ciudad.

Una quincena en la que ha habido ataques al gobierno municipal, algunos de ellos con acusaciones muy graves y en la que, como bálsamo acariciador, han surgido también los actos musicales que la ciudad le va a dedicar a su patrona Sta. Cecilia.

Resumiendo, una quincena que habla de acción, de actualidad y en la que se ha acentuado, como en todo el país, la crisis que en algunos casos se puede hacer insostenible.



"SANTA CECILIA 1992"

■ José Palanques

Sirva la imagen para hacer honor a la Banda de Música "Ciudad de Benicarló", en este caso la sección juvenil, que encabeza esta imagen de portada, para invitar a todos, a los conciertos que por la citada Banda de Música y la Coral Polifónica Benicarlanda, se han comenzado a desarrollar para culminar en la fecha del próximo día 21 del actual mes con la actuación de ambas entidades músico-culturales de nuestra ciudad, para darle el raigambre que se merece una fiesta de esta categoría.

Queremos saber	pág. 4
Antonio Gala (por: F.A. Pastor)	pág. 6
Nace la Asociación de la Mujer	pág. 11
Picotazos	págs. 12 y 13
Deportes	págs. 26 y 27

— NOVIEMBRE —

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
						MAORES 1
CID 2	SANTOS 3	O'CONNOR 4	CARCELLER 5	FEBRER 6	CID 7	CID 8
SANTOS 9	O'CONNOR 10	CARCELLER 11	FEBRER 12	MAORES 13	SANTOS 14	SANTOS 15
O'CONNOR 16	CARCELLER 17	FEBRER 18	MAORES 19	CID 20	O'CONNOR 21	O'CONNOR 22
CARCELLER 23	FEBRER 24	MAORES 25	CID 26	SANTOS 27	CARCELLER 28	CARCELLER 29
FEBRER 30						

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA CIUDAD DE BENICARLÓ DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE.



MOBEL RECORD, S.A.

CTRA. NACIONAL 340, KM 136'7

TEL. 47 21 11 (2 líneas) APDO. CORREOS 82

12580 BENICARLU (Castellon)

Tintorería
MAYMI

ESTEBAN COLLANTES
BENICARLÓ

TELÉFONOS DE URGENCIA

AYUNTAMIENTO-POLICÍA MUNICIPAL	47 00 50
AMBULATORIO SEGURIDAD SOCIAL Y URGENCIAS...	47 45 05
AMBULANCIAS CRUZ ROJA	47 10 79
AMBULANCIAS MAESTRAZGO	47 22 94
ASILO MUNICIPAL	47 18 67
BUTANO (SERVICIO DIRECTO).....	47 03 41
CASAL MUNICIPAL.....	47 13 16
CORREOS	47 09 98
CUERPO DE BOMBEROS.....	47 50 06
CUERPO DE BOMBEROS (FUEGO)	47 40 06
ESTACIÓN RENFE	47 01 99
GUARDIA CIVIL	47 06 34
GUARDIA CIVIL (DESTC. TRÁFICO).....	47 08 40
HIDROELÉCTRICA	47 14 00
OFICINA DE TURISMO	47 31 80
PARADA DE TAXIS	47 06 38

HORARIOS DE MISAS

PARROQUIA SAN BARTOLOMÉ
Laborables: 8, 9 y 20 horas.
Festivos: 8, 10, 11, 13 y 20 horas.

PARROQUIA SAN PEDRO APÓSTOL
Laborables: 19 horas.
Festivos: 8'30, 10'30, 12 y 19 horas.

PARROQUIA DE SANTA MARÍA DEL MAR
Laborables: 19'30 horas.
Festivos: 9'30, 10'30, 12 y 19 horas.

HORARIOS DE TRENES

DIRECCIÓN VALENCIA.

EXPRESO - 01.31 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA-CARTAGENA)
REGIONAL - 07.06 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA. NO DOMINGOS)
GARCÍA LORCA - 10.19 H. (DIRECCIÓN SUR)
REGIONAL - 12.23 H.
TALGO - 14.54 H. (PROCEDE DE PORTBOU. HASTA CARTAGENA)
INTERCITY - 18.57 H. (HASTA ALICANTE)
REGIONAL - 19.10 H. (SÓLO DOMINGOS)
INTERCITY - 21.07 H. (NO SÁBADOS)

DIRECCIÓN BARCELONA.

EXPRESO - 03.59 H. (PROCEDE DE CARTAGENA-MURCIA-ALICANTE)
INTERCITY - 08.55 H. (NO SÁBADOS Y DOMINGOS)
TALGO - 13.55 H. (PROCEDE DE CARTAGENA. HASTA PORTBOU)
REGIONAL - 17.34 H. (SÓLO DOMINGOS)
GARCÍA LORCA - 18.54 H.
REGIONAL - 19.30 H.
REGIONAL - 20.05 H. (PROCEDE DE MURCIA. NO SÁBADOS)
INTERCITY - 20.36 H. (PROCEDE DE ALICANTE. NO SÁBADOS)

HORARIOS DE AUTOBUSES

VINARÓS-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.
07.15 - 08.00 - 08.45 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15
14.00 - 14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00

BENICARLÓ-PENÍSCOLA: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.
07.30 - 08.15 - 09.00 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30
14.15 - 15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15

PENÍSCOLA-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.
08.00 - 08.30 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15 - 14.00
14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00 - 20.45

BENICARLÓ-VINARÓS: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.
08.15 - 08.45 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30 - 14.15
15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21.00

BENICARLÓ-CASTELLÓN: 08.45 - 13.45 CASTELLÓN-BENICARLÓ 08.30 - 13.30
BENICARLÓ: 07.45 CASTELLÓN: 08.45 VALENCIA: 09.45
VALENCIA: 14.00 CASTELLÓN: 15.00 BENICARLÓ: 16.00

VINARÓS-SAN MATEO- MORELLA-ALCAÑIZ: 08.00 - 16.00 hasta Morella.
ALCAÑIZ-MORELLA-SAN MATEO-VINARÓS: 14.15
VINARÓS-ZARAGOZA (Por Gandesa): 07.00 - 15.00
LOS DOMINGOS Y FESTIVOS NO HAY SERVICIO.

"BENICARLÓ AL DÍA" — REVISTA QUINCENAL — EDITA: BENICARLÓ EDITORIAL, S.A.

DEPÓSITO LEGAL: CS-35/1988

DIRECTOR: JOSÉ PALANQUES

Nº 116 - AÑO V

15 AL 30 NOVIEMBRE - 1992

CUERPO DE REDACCIÓN: José Palanques, Jaime Gascó Pérez-Caballero, Fernando Tartarín Baylli, Patricio Cornelles, José Carlos Beltrán, Vicente Jovaní Beltrán, Francisco Flos.**COLABORAN EN ESTE NÚM.:** José Palanques, Fernando Tartarín, José Espuny, Francisco A. Pastor, Jaime Gascó, Alejandro Año África Mir de Juan, José María Febrer, Julio Sansano, Francisco Moliner Colomer, Jopa.**PORTADA:** Relacionada con el "Editorial".**FOT. OFICIAL:** Foto-Estudio RODOLFO**IMPRIME:** GRAFISA, S.L.

NOTA: La Redacción de "Benicarló al Día" y su Editorial, respetarán siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito. Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado) respetándose aquéllos que deseen ser publicados bajo seudónimo. Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo considerasen, respetándose siempre el orden preferente de llegada.

Sigo Opinando

■ Francisco Moliner Colomer



En mi anterior escrito dedicado a Benicarló en el que hacía referencia a la falta de semáforos e indicaciones de precaución en el tramo de la Carretera N. 340 entre el Cuartel de la G. Civil y la curva de los cepillos, decía que ya está bien que se abuse de los pueblos que son conformistas, callados y poco amigos de hacer reivindicaciones y manifestaciones públicas de disconformidad con las distintas Administraciones del Estado y en especial con la Autonómica Valenciana y la de Madrid, es decir la Administración Central, y no solamente que seamos para ellos un gran pueblo para recaudar las arcas públicas.

Esto se agrava esta semana al enterarme de que la provincia de Castellón es la penúltima provincia de España en inversiones de los Presupuestos del Estado para 1993. Y todavía es más grave la pobreza o mísera compensación del Estado a nuestra provincia según los impuestos pagados, los cuales sumados todos los que pagamos en la provincia de Castellón por habi-

tante, sale una media de 85.000 ptas. por persona (siempre son cifras aproximadas). Y la compensación del Estado sale a una media de 1.700 ptas. por habitante. De lo cual se deduce que es el porcentaje más bajo de todas las provincias españolas, por habitante.

Las inversiones del Estado en el citado Presupuesto de 1993 para nuestra Provincia son de mil trescientos millones de ptas. Sin embargo, Valencia primero y Alicante después, han sido muchísimo más beneficiadas con cifras que no guardan, por supuesto, ninguna proporción de igualdad. Y es que seguimos siendo "el pupas" o si lo prefieren la nieta pobre del Estado y la hermanita más pobre de la Comunidad Valenciana.

Yo pienso que no hay derecho, ¿y nuestros representantes autonómicos qué dicen de todo esto?. Parecen pardillos conformistas. A cobrar, vivir y callar. Sobre todo los que representan al equipo de gobierno autónomo y nacional, representando a la provincia con la que

pueden defender mejor sus intereses, porque a los de la oposición sólo les dejan hablar, patear y poco más.

Aquí en Benicarló tenemos un Diputado del Gobierno Autonómico, es decir, del partido que gobierna en los dos estamentos nacional y autonómico y creo que algo tendrá que decir a todo esto y en especial ver qué ha conseguido para

Benicarló, con pruebas palpables.

Les recuerdo, una vez más, que extrapolando las cosas a Benicarló, aquí pagamos mucho más de lo que recibimos. Y creo, que lo justo sería más coordinación con las Autoridades locales, mas conseguir cosas positivas para Benicarló y toda esta zona y menos críticas, ruedas de prensa y politiquilla, que de eso ya estamos hasta...

De laboralista a presidente: Quién te ha visto y quién te ve

Por Santiago Blanes (Abogado laboralista)

Felipe, hace algún tiempo te diste a conocer como abogado laboralista en las salas de Magistratura. Supongo, que en aquel entonces te movían inquietudes juveniles, de intentar cambiar algo en aquella España nuestra.

Pero veo que no. Que tus sueños no iban por ahí. Buscabas poder y ya lo tienes. ¿Qué te queda por hacer?

¿Sabes cómo están aquellos trabajadores que un día, cada vez más lejano, defendías a capa y espada? Yo te lo diré: sin trabajo.

¿Sabes en qué situación están las empresas contra las que tú, desde el estrado de la sala, luchabas tan implacablemente? También te lo diré: no existen.

¿Sabes quién es el culpable? Ni más ni menos que el Gobierno, el que tú presides, rodeándote de yuppies que no buscan más que el medramiento y el ascenso personal y económico, y todo ello a costa de los ciudadanos.

En Alemania, potencia económica de primer orden, muy superior a la nuestra, se plantean no celebrar los

próximos Juegos Olímpicos. La razón que esgrimen los políticos teutones es que existen prioridades, como la reunificación de una vez por todas.

Y te pregunto, ¿es más importante la Expo que la creación de empleo? ¿Son más importantes los créditos blandos a Nicaragua que evitar el continuo cierre de empresas?

Pues te diré que, tanto el famoso Decretazo de abril como el R.D. Ley 5/1992 de 21 de julio, de Medidas Presupuestarias urgentes, no son solución que pueda resolver la quiebra, el déficit, el malestar y la impotencia a la que tú, con tu equipo, has llevado a este país.

Solchaga, en su comparecencia del 28 de julio en el pleno del Congreso, decía que el Gobierno había tenido que elegir, de entre lo malo y lo peor, lo malo.

Te pregunto, ¿por qué no habéis elegido lo mejor, lo más correcto, lo más elegante?

Sabes perfectamente que lo mejor, lo más honesto, hubiera sido hacer las maletas y marchar en silencio.

RODOLFO, S.L.

Pda. Collet, 40 — Tel. (964) 47 19 95 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

"QUEREMOS SABER"

■ Por Jopa

Nace una nueva sección. La titularemos "Queremos saber" y en ella pretenderemos saber, algunas cosas que siempre son objeto de preguntas, que muchas de las veces no obtienen respuesta.

Por ello **queremos saber**, muchas cosas o algunas cosas, que por su interés centren la atención del público. Por eso sencillamente:

QUEREMOS SABER

La verdad sobre esos razonamientos que dan los socialistas sobre la dramática situación del Ayuntamiento y sus cuentas para que el pueblo sepa la verdad, clara y concisa, sin que prevalezcan los rumores que solamente hacen que confundir y enturbiar las relaciones.

QUEREMOS SABER

Cuánto cobran ahora los que tienen cargos específicos en el Ayuntamiento y cuánto cobraban en la legislatura anterior, simplemente para hacer comparaciones y para que no se confunda a la gente de buena fe.

QUEREMOS SABER

Cuánto se ha gastado el Ayuntamiento en Fiestas y cuánto se adeuda de las mismas Fiestas, para que el pueblo siga confiando en quienes se debaten el seso para hacer que la ciudad tenga unas fiestas dignas.

QUEREMOS SABER

Cuáles son los cargos de "enchufismo" que se han colocado en la actual legislatura, para que todos sepan quiénes son, por dónde caminan, qué es lo que hacen y qué obligaciones tienen para cumplir.

QUEREMOS SABER

Si están contemplados en los próximos presupuestos la Piscina Municipal, el arreglo del Paseo de la Estación, la adecentación del Campo de Fútbol del Jaime I, y si realmente se conseguirá tener la Pista Cubierta acondicionada para este próximo invierno.

QUEREMOS SABER

Por qué razón el nuevo Catecismo castiga el Exceso de Velocidad y no lo hace con la Pena de Muerte.

QUEREMOS SABER

Cómo está el Polígono Industrial que es una de las cosas más prioritarias que tiene la ciudad, y en el que se habían de depositar todos los desvelos, trabajos y búsqueda de soluciones, si no queremos que Benicarló quede completamente desamparado en lo tocante a su industria.

QUEREMOS SABER

Cuándo se hará realidad la continuidad del "Camí Mallols" hasta la carretera Nacional 340, dado que aquella entrada a la ciudad ahora es tercermundista, y mucho

más cuando llueve.

QUEREMOS SABER

Qué significa la palabra "caótica" y por qué se dice tantas veces.

QUEREMOS SABER

Quién es el responsable de que se sucedan tantos robos en Benicarló para que la gente se sienta atemorizada.

QUEREMOS SABER

Quién es el responsable de que en muchos lugares de la ciudad se den lugar hechos realmente lamentables, que conducen a situaciones a veces un tanto dramáticas.

QUEREMOS SABER

La razón de por qué no se hacen pasos subterráneos para ir al Campo Santo o se colocan semáforos para evitar que algún día estemos de luto por cualquier accidente de gravedad.

QUEREMOS SABER

La razón por la que sigue en el mismo lugar Correos y Telégrafos, cuando el lugar no es apto para desarrollar un trabajo de cara al público, a pesar de las continuas denuncias que se han hecho del hecho.

QUEREMOS SABER

Por qué razón dejamos que las gentes de fuera, nos arreglen nuestras propias casas y además lo hagan como si estuvieran en pose-

sión de la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad.

QUEREMOS SABER

Por qué no se denuncian todos los hechos que suceden, dándose nombres y apellidos que muchas de las veces los hay, y que por **condicionarse** se mueven los hombros de la indiferencia.

QUEREMOS SABER

Quiénes son los **chivatos** que a diario pululan por la ciudad para llevar **embajadas**, muchas de las veces solamente para sembrar la incordia y el desconcierto.

QUEREMOS SABER

Cuántos extranjeros hay en Benicarló porque todavía ésta es la fecha en la que no se han dado a conocer estadísticas referentes a dicho censo y la población cada vez tiene menos habitantes.

QUEREMOS SABER

Si esos archivos que se tenían que realizar han sido llevados a cabo, si están al día y si realmente todas las gentes que están en la ciudad, tienen empleo diario.

Y QUEREMOS SABER POR ÚLTIMO POR HOY

Cuántos coches tiene el parque de Benicarló y cuánto cotizan cada uno de ellos de impuestos municipales.

LA PROXIMA QUINCENA MÁS.....

ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE - BAR



El rincón de Chuanet



AVDA. MAGALLANES, S/N. — TEL. (964) 47 17 72 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

Partido Popular

MENSAJE DE JOSÉ MARÍA AZNAR

Madrid, 15 de Octubre de 1992

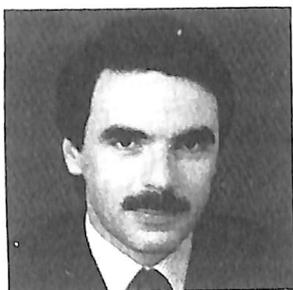
Querido amigo/a:

Me alegra especialmente poder saludarle, al tiempo que le informo personalmente de nuestras soluciones fiscales. El Partido Popular quiere reducir los impuestos para garantizar el bienestar de los españoles. Sólo de esta manera crearemos entre todos más puestos de trabajo, y terminarán muchos gastos inútiles.

Dentro del nuevo proyecto, hemos mejorado en particular las prestaciones sociales que corresponden a la tercera edad. El Partido Popular defiende una reforma fiscal que deja exentas la gran mayoría de las pensiones públicas percibidas por jubilación. También queda rebajado el IVA hasta el mínimo posible, para abaratar el consumo de alimentos básicos y otros bienes necesarios.

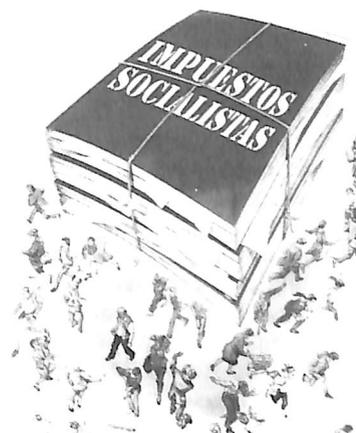
Mediante estas propuestas innovadoras y positivas se dan pasos eficaces para lograr la justicia y la solidaridad con nuestros mayores. En definitiva, hay que administrar correctamente los caudales públicos y emplearlos en las necesidades esenciales. Estoy convencido de que aumentar todos los años la presión fiscal resulta perjudicial para los intereses de todos los españoles.

Le agradezco la atención que ha prestado a estas palabras y le envío mi mas cordial saludo,



José María Aznar

"Yo sé que me tocará sacar a España de la crisis".



MEDIDAS POPULARES

- Menos impuestos.
- Congelación del IRPF que mantenga el poder adquisitivo de los sueldos.
- Disminución del gasto público.
- Austeridad y control.
- Gestión honrada y eficaz, buena administración.
- Incentivos a la productividad y al ahorro. Más competitividad.
- Privatización de empresas públicas: mejores servicios.
- Los problemas se solucionan con eficacia y austeridad.

Ideas nuevas y entusiasmo.

Un nuevo impulso.

MEDIDAS SOCIALISTAS

- Subida de los impuestos.
- Aumento del IRPF, que reduce los sueldos.
- Crecimiento del gasto público.
- Despilfarro sin control.
- Mala gestión, pésima administración.
- Penalización del ahorro y de la productividad.
- Servicios deficientes y empresas públicas desproporcionadas.
- Los problemas se solucionan con impuestos.

Gobierno quemado y desgastado.

Crisis sin salida.

AUTOVINA

Nacional 340 - Km. 1043'5 - BENICARLÓ (Castellón)
Tlf. (964) 47 19 50 (3 líneas) - Fax (964) 47 53 02

su concesionario

**PEUGEOT
TALBOT**



MIS PERSONAJES INSÓLITOS

ANTONIO GALA

Los personajes conocidos del gran público, gracias sobre todo a la televisión o al sinfín de publicaciones gráficas que se editan en el país, suelen llevar colgada una etiqueta, un sambenito, a veces provocado y en ocasiones impuesto, pero casi siempre falso, del que difícilmente lograrán desprenderse y que les marcará ya para siempre. La gente suele confundir al personaje con los personajes que el actor representa, el novelista describe o el pintor plasma. Ni Camilo José Cela es un malhablado, ni Fernando Savater es un pedante, ni Salvador Dalí estaba loco. Lo afirmo con rotundidad, porque a los tres he conocido a fondo y los dos primeros, que afortunadamente viven, me siguen honrando con su amistad.

Otro tanto sucede con Antonio Gala, el magnífico poeta dramaturgo, de quien se cuentan fantasías morunas ciertamente alejadas de la realidad, aunque también es verdad que él nada hace por desmentirlas y más bien quizá inconscientemente, las fomenta con sus historias de bastones, sus amores desgraciados o sus reivindicaciones de los olivares andaluces.

Antonio Gala es un hombre cultísimo, que está en posesión de cinco licencias universitarias que nunca menciona, que le ha dado al teatro español obras magníficas y que durante años nos ha encantado con sus artículos periodísticos en los que siempre envuelve a sus personajes con la capa de una ternura infinita de que sólo son capaces los hombres puros. No es Antonio Gala nada pedante, su trato es afable, su conversación amenísima. Escucharle es puro placer. Y no hay que pincharle mucho para

que suelte, con pasmosa facilidad, su inagotable chorro de sabiduría.

- ¿Recuerdas, Antonio, la portada de Picasso en "El Minotauro" de Alberto Skira?

Y Antonio Gala cuenta, detalla, se extiende, con su brillante vocabulario y su riqueza de ideas. Hace unos años le invité a que pasara unos días en Ginebra. Yo era por entonces Presidente del Club del Libro de la ONU y con frecuencia ofrecía aquella privilegiada tribuna a escritores, pintores y músicos ilustres, que tantas veladas inolvidables nos depararon.

Fui a recibirle al aeropuerto. Recuerdo que era al caer de una tarde maravillosa de principios de verano de 1982. A la entrada de Ginebra, antes de llegar al hotel, paré el coche.

- Mira.

El espectáculo era de una belleza impresionante. En las aguas quietas del lago Lemán los cisnes, por parejas, bailaban danzas nupciales. El famoso "jet d'eau" lucía los colores del arco iris. Al fondo, sobre un cielo rojizo, se recortaban las agujas de la catedral. Cruzó el aire un vuelo de golondrinas. Antonio Gala estuvo unos minutos absorto, sin abrir la boca. Tenía los ojos húmedos. Al final me dijo:

- Tanta belleza a un tiempo da punzadas. ¿A ti te duele la belleza?

Nos pronunció una conferencia maravillosa, andaluza, clásica, de temas quizá conocidos pero que sabían a nuevo. El Guadalquivir fue en boca de Gala "nuestro padre el río", los olivos "los árboles de la injusticia". Los oyentes no nos atrevíamos ni a respirar y Gala, con su acento característico, con su voz pausada, con su ademán elegante, fue desgranando du-

rante una hora su rosario de exquisiteces, donde cada cuenta era una cita culta, una metáfora nueva, una palabra inigualable. También en la cena que siguió nos tuvo a todos embobados. Fue una cena informal, de diez o doce comensales, que se prolongó hasta muy tarde, porque para no perderse nada de lo que Gala contaba, nadie comía. Recuerdo que el embajador de España, que también era escritor y persona muy culta, estaba verdaderamente admirado. Tiempo después, cuando le trasladaron a otro país, me dijo que la mejor velada de sus varios años en Ginebra había sido la de la noche de Antonio Gala. Ya casi de madrugada le llevamos a la "roca de Byron", uno de los lugares más bonitos del mundo, donde en 1817 se sentaba el poeta inglés para escribir el tercer canto de *Childe Harold*. El sitio es de ensueño, con un prado en pendiente a los pies y el lago y sus guirnalda de luces al fondo. Era noche de luna llena. Y Gala, con unas monedas en la palma de su mano abierta, apoyada la otra en su inseparable bastón, le rezó a la luna, le pidió suerte para los que allí estábamos, le dio gracias por la belleza del instante. Fue un momento mágico, improvisado, irreplicable, que nunca olvidaré.

Si el espacio me lo permitiera, muchas otras cosas podría contar de mi amigo Antonio Gala. Su exquisita puntualidad, su educado hacer con las señoras, su sencillez para con la gente que le pide autógrafos por la calle, su frugalidad en el comer, su elegancia innata. Y sobre todo su inagotable pozo de sabiduría.

Nota del autor: Creo, relejendo lo que antecede, que se me ha ido la mano, por lo que pido per-

dón al lector que podrá preguntarse, y con razón, dónde está lo insólito del personaje, cuando lo que relato no es sino una ristra de elogios. Se conoce que esta primera tarde fría del año me está saliendo lírica, que ya lírico ha resultado el artículo que antes de éste he escrito para otra publicación. Si todos tenemos algún aspecto insólito, Gala tiene muchos: sus manías; sus supersticiones; sus imaginarias dolencias; sus enfrentamientos, ya de joven, en época del servicio militar, con los superiores, que le negaron la jura de bandera; sus disputas maritales -mi mujer y yo fuimos atónitos testigos de una de ellas- con sus secretarios, que se van sucediendo al correr de las estaciones; su empeño pueril en decir que es cordobés cuando en realidad es extremeño. Pero nada importa si el genio domina. Si los lectores le conocieran como yo, me darían razón. Y me gustaría que le conocieran. Tal vez algún día, en ocasión propicia, le invitaré a que venga a Benicarló para que nos dé una de sus inigualables charlas. Estoy seguro de que a los benicarlándos les gustará verle y oírle



FRANCISCO A PASTOR



**SERVICIOS
REGULARES
DE MERCANCÍAS
A TODA
ESPAÑA**

C.N. Km. 137 - Tel. 47 06 62

B R E V E S E Q U I D A D E S

■ José Espuny

La grandeza del alma no se manifiesta con vocerías ni exhibicionismos, sino sin ostentaciones, en el momento de la necesidad.

Aunque se da a conocer también en pequeñas cosas, la grandeza de alma requiere cuestiones importantes o graves para no tener rebozo en manifestarse plenamente. Por ello, no podemos juzgar con certidumbre a una persona sin haberse puesto a prueba su fondo.

La llama no brota de mover rutinariamente unos leños, sino de frotarlos con ahínco.- Ningún hombre sacó genialidad de sentirse inactivo en espera que se le acu- diese la idea inédita.

De la energía activa, sí salta la chispa genial. Ayúdate, que Dios te ayudará.

Es un verdadero hombre, suele decirse del bizarro, del musculoso, del apuesto, del valeroso. Siempre que a la vez sea íntegro, o sea, que a la apostura física una el temple del alma, lo que está francamente bien. Ya no lo es tanto que no se diga igual del sabio ni del santo, que, como tales, son de lo más hombre que se pueda ser. Pero caigamos en la cuenta que se les aplica el calificativo más hermoso de grandes, situándoles por encima de la hombría.

Clásicamente se

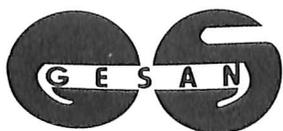
afirma que el mejor adorno de la mujer lo constituye el silencio y la modestia. Yo diría el "hablar mesurado", no el silencio, que la mujer hablando tiene su encanto, sí señor, que Dios no la constituyó para estarse callada, más bien lo contrario. Tampoco entender la modestia como inexistencia de dotes de distinción en el vestir.

Pueden, y deben, hacerse muchas condescendencias para la conciliación, pero no la de permitir el pisoteamiento del honor. Y para no andar errados en el concepto del honor, confundiendo con el orgullo y la egolatría, medirlo con los Mandamientos, en particular con el primero.

El gobierno más exigente debemos establecerlo para con nosotros mismos, y vigilarlo como centinela alerta, si queremos que impere la verdad.

La persona de corazón limpio, intención recta y temperamento pusilánime, vive a menudo un drama, pues no tiene el necesario coraje para emprender de frente lo que desea, y le repele recurrir a tortuosidades que le facilitarían el camino.

Los que han vivido una guerra y no se muestran conciliadores con la paz, merecen vivir otra guerra para ellos sólo.



Gellida e hijos sl

MUEBLES DE COCINA

CASTELLÓN Y SUS CASTILLOS Y FORTALEZAS MEDIEVALES (III)

■ Fernando Tartarín

CASTELL DEL MANGRANER:

Citado en el documento de fundación del "Monestir de Santa María de Benifassà", de 1233, con estas palabras: "...et Castrum et villam de Malgraner..." y que localizamos en el término municipal de Ballestar en su linde con el de Pobla de Benifassà, masía conocida por "El Castellar" a 981 metros de altura, en el margen izquierdo del río Malgraner. Era un castillo roquero de tipo fronterizo con la misión de vigilar y defender, además de la villa de su nombre, el sector éste de la "Setena de Benifassà". Fue conquistado por Blasco de Alagón a raíz de la toma de Morella, pero sus Cartas Pueblas las dio el abad de Benifassà en 1266 y 1269. Hoy está totalmente derruido y perdido.

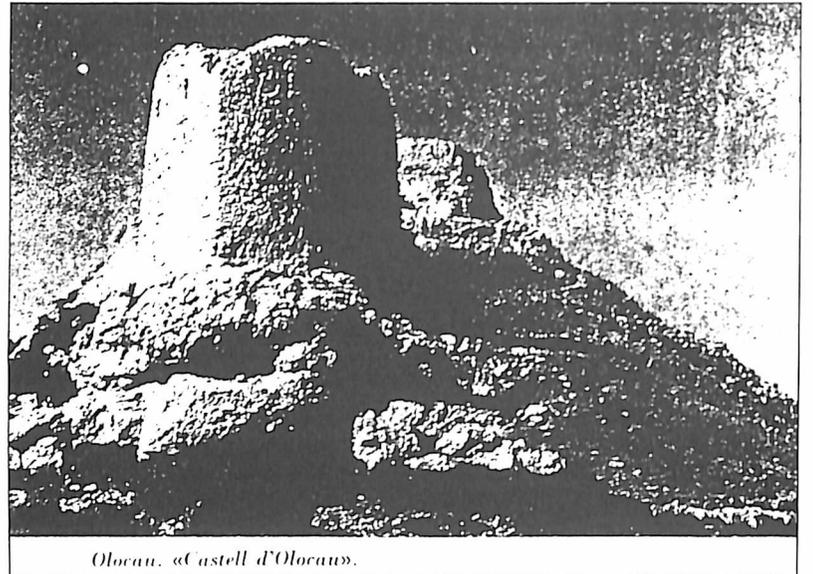
CASTELL DEL MOLÍ:

En el término municipal de Morella y en la extensa vega del

Moll., se encuentran sobre una pequeña colina, a 974 metros de altitud, las ruinas del que debió ser primitivo "Castell del Molí". Junto a ellas el "Castell feudal de Brusca y Creixells". De planta rectangular y varios pisos, con torre esquinada a ras de fachadas. Construcción de influencia aragonesa y grandes ventanales quizá reformista, con portal de medio punto surmontado con el escudo de la Casa. Blasco de Alagón dio estas tierras a Joan de Brusca uno de cuyos descendientes **emparentó con los Condes de Creixell de Benicarló**. Es, actualmente, de propiedad particular y está bien conservado.

CASTELL DE OLOCAU

Es el Castillo de Olcaf (o Olocaf) y parece que fue fortificado por el "Cid" en el año 1084. Alfonso II de Aragón lo concede a la Orden de San Juan de Jerusalén. Debió ser conquistado por ella ya que en



Olocau. «Castell d'Olocau».

OLOCAU. "CASTELL D'OLOCAU".

1264 lo permuta por el "Castell de Vilafamés", que pertenecía a la Corona de Aragón. Fue repoblado en 1275 e incorporado a los dominios del "Castell de Morella" en 1287 alcanzando finalmente su independencia de Morella en el año 1691. Es de planta irregular con dos recintos principales: el "sobirá" con torre prismática y aljibe y el "jussà" que lo circundaba con torre llamada "principal" (o de "Tramontana") de planta oival. Hoy en día está totalmente arruinado.

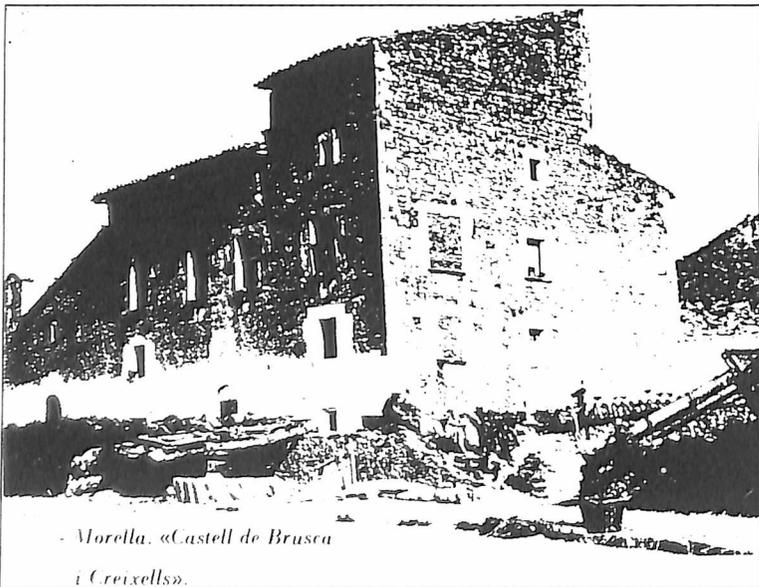
CASTELL DE TODOLELLA:

Se trata de un castillo tipo feudal de planta irregular concentrada edificado, posiblemente, en el siglo XIII y reedificado a principios del siglo XV quedando emplazado cerca de la población de Todolella en lo alto de un montículo a 820 metros de altura. El conquistador

de estas tierras fue Blasco de Alagón quien las señorea hasta su muerte, acaecida en 1240. entonces pasan a dominio de la Corona de Aragón y el rey D. Jaime I concede "Carta de Población" a Ramón de Caldera en 1242. Pasa luego a poder de los Figueroa y más tarde de los Vinatea quienes retienen los dominios del Castillo durante los siglos XIV y XV, pasando en el XVI a los Siurana, luego a los Llanera (por venta), a Simón Ferrer y a Ricardo Miravet, su actual propietario.

Está bien conservado, en vías de total restauración, con potentes torres a sus espaldas, puerta lateral de medio punto que da al patio de armas interior con arcadas góticas, puntales murales, escalera señorial, cisterna con interesante herrería y brocal de pozo gótico.

CASTELL DEL PORTELL:



Morella. «Castell de Brusca i Creixells».

MORELLA. "CASTELL DE BRUSCA I CREIXELLS".



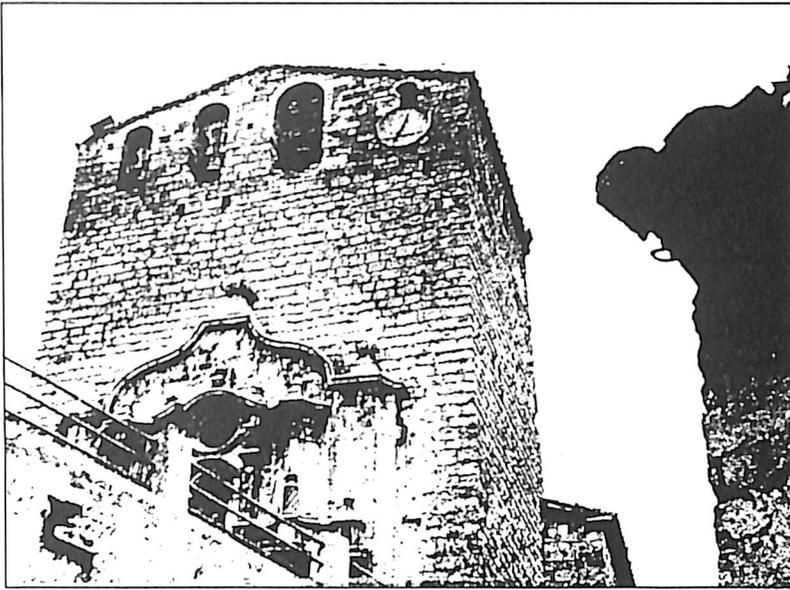
Parador Costa del Azahar

Benicarló

Promocione, celebre y dé brillantez a sus actos en un marco ideal.
Bodas, comidas de trabajo, comuniones...

Precios ajustados a sus presupuestos

CONSULTE al teléfono: 47 01 00



TODOLELLA. "CASTELL DE LA TOLODELLA".

En el término de Portell de Morella, se encuentra este castillo que más puede considerarse como población fortificada con torre central mayor. Está a 1074 metros de altitud dominando los pasos de Iglesuela del Cid de Morella. Este castillo fue conquistado por Blasco de Alagón y perteneció al Señorío de la Corona de Aragón y más tarde a la Orden del Temple, pasando a engrosar los bienes de Morella a principios del siglo XIV. Actualmente sólo una pequeña parte de sus murallas sin portales y su potente torre central prismática, (hoy campanario de la Iglesia), con portada barroca de mediados del siglo XVIII.

CASTELL DE LA VILAFRANCA:

Más que como castillo propiamente dicho se debe considerar como una auténtica fortaleza con línea de muralla y portales de "Sant Antoni", surmontados, con las armas de la villa, hoy desaparecido, y el portal de "Sant Roc" del siglo XV, que aún se conserva. Posiblemente este castillo tuvo una torre central mayor. La fábrica de la actual iglesia es una auténtica fortaleza del siglo XVI. Pertenecieron estas tierras al

"Castell de Culla" y por el tratado de Montalbán (de 1235) a Blasco de Alagón con carácter hereditario quien concede Carta de Población a la heredad denominada "Río de les Truites" en 1239, la cual viene considerada tradicionalmente como la "Carta Fundacional" de la actual **Vilaf Franca del Cid**. Esta ciudad fue conocida hasta mediados del siglo XVIII con el nombre de "Vilaf Franca del Regne" y también "Vilaf Franca del Reino de Valencia", hasta tomar el actual. Sin embargo **nunca fue Maestrazgo ni orden militar alguna y mucho**



VILAFRANCA. "PORTAL DE SAN ROC".

menos del Cid. Años después de muerte Blasco de Alagón, pasa a la Corona de Aragón y luego a depender de Morella hasta el año de 1691.

CASTELL DE SORITA:

Este castillo podría mejor llamarse "Sorita de Morella" para distinguirlo de us homónimas y no del Maestrazgo, pero nunca llegó a depender de ningún Maestrazgo ni orden militar. Perteneció a Blasco de Alagón y luego al rey Jaime I, quienes concedieron Cartas de Población a Andrés Peralta en 1233 y 1253 respectivamente después siendo señor de la villa Juan Fernández de Heredia, vende toda su jurisdicción a Morella convirtiéndose en "Aldea morellana", hasta que en 1691 alcanza su independencia. El llamado "Castell de Sorita (Zorita)" es un vetusto caserón-casa pairal de los Peralta bastante bien conservado. Es propiedad particular. La población de Zorita (su actual nombre), con sus murallas y portales, participó activamente en la "Guerra de Sucesión" a la Corona aragonesa, a la muerte del rey Martín en 1411. No existen, actualmente, portales completos.

CASTELL DE XIVA DE MORELLA:

Lo encontramos, citado como tal en la "Guía de Castellón" de Sánchez Adell. Existe una enorme peña junto a Xiva (Chiva) conocida con el nombre de "El Castellet" y que posiblemente se trata de algún castellar anterior a la denominación árabe. No se han apreciado restos medievales.

Como **apéndice** de estos castillos del "Portal de Morella", debemos agregar, por su interés, las "Torres Rurales" y las "Masías fortificadas" siguientes, en esta misma comarca morellana:

MASÍAS FORTIFICADAS:

Se conservan en mejor o peor estado las siguientes: Adell, Torre de Molí d' de Morella

Algares, T. de Olocau
Amela, T. de Forcall
Arriba, T. de Vilafranca
Bale, T. de Morella
Beana, T. de Sorita
Blanca, T. de Morella
Borrúm, T. o torreta de Morella.
Colomé, T. de Sorita
Criasso, T. de Todolella.
Dionissio, T. de Forcall.
Escuela, T. de Morella.
Félix, T. de La Mata de Morella.
Folch, T. de Forcall.
Font d'En Torres, T. de Morella.
Fonzo o alfonso, T. de Vilafranca.
Fruta, T. de Olocau.
Gargallo, t. de Morella.
Genmté, T. de Morella.
Grossa, T. de Morella.
Guaita, T. de Morella.
Guillermo, T. de La Mata de Morella.
Guillermo, T. de Olocau.
Juliana, T. de Todolella.
Leandra, T. de Vilafranca.
Madó, T. de Morella.
Marsà, T. de Morella.
Miró, T. de Morella.
Molí de la Punta, T. La Mata de Morella.
Montserrat, T. de Morella.
Nova, T. de Vilafranca.
Pico, en T. de Morella.
Pobleta del Bellestar, T. de Vilafranca.
Poso, en T. de Morella.
Querol, T. de Morella.
Ramia, En T. de Morella.
Segura, T. de Morella.
Sellot, T. de Forcall.
Senyor, T. del Ortells.
Torreta del Marqués, La de Morella.
Torreta, La de Forcall.
Xiprer, T. de Morella.
Zurita, T. de Cinctorres.

(continuará en el próximo número)

TORRES RURALES 0

RENAULT

AUTOCA, S.L.

Ctra. Valencia-Barcelona, s/n. — Teléfono (964) 47 11 50 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)



UNA SONRISA, POR FAVOR

■ África Mir de Juan (octubre 1992)



PRÓLOGO

Quiero, sobre estas hojas llenas de vacío y blanco, trazar un pequeño altar al algo tan maravilloso como es la simpatía y la amabilidad de los vecinos de Benicarló. Y sobre, todo, dedicarles mi agradecimiento por haberme devuelto la confianza y la ilusión en el género humano.

UNA SONRISA, POR FAVOR

La mañana, hermosa en su frescor diáfano, apuntaba hacia otro día como tantos. El cielo, como en numerosas ocasiones, compadecido de los seres mortales que trabajaban bajo su techo, había cubierto en estas primeras horas el Sol abrasador con suave algodón de un blanco perfecto, aplacando ligeramente el ardor del verano, que sólo aparecía cuando fuese invitado a hacerlo por los primeros visitantes de la playa.

Era maravilloso mirar al horizonte, limpio como un niño recién bañado. Con sólo cerrar los ojos era posible trasladarse a cuentos de otras

épocas, con ese agrio sabor a sal característico, que penetraba por los poros de la piel hasta el alma misma, y los gritos felices de las gaviotas jugando al escondite entre los barcos.

Tanta paz me hacía, a menudo, perderme en largas divagaciones que me retenían ausente del mundo real, ajena a todo cuanto no estuviese en conjunción con la esencia misma de la naturaleza. Yo entonces no sabía que esa "esencia" que yo tanto anhelaba no era sino la "amabilidad" que exhala la bondad inata del ser humano. Lamentablemente, esa facultad parecía haberse perdido en el mundo cotidiano, pisoteada por las prisas, el egoísmo, y finalmente extinguida por la falta de comunicación y el autismo de la civilización que, con tanto falso orgullo, habíamos construido.

Pero, como otras veces, la sirena de un barco regresando dichoso al hogar, o las risas felices de unas mujeres que se dirigían a recibir a los marineros cansados, me devolvían a la realidad. La paz dejaba entonces paso a una cordialidad y una fiesta que se repetía diariamente. Ni tan si-

quiera el saber que se había llegado demasiado tarde para la subasta, y que el resultado de toda una jornada iría a parar al mar, era motivo para romper con el encanto de la festividad presente. Las gaviotas tendrían hoy doble ración para sus hijos sin necesidad de pasarse horas volando. También ellas podrían jugar hoy con sus pequeños. ¿Acaso no era esa razón más que suficiente para alegrarse?

¡Qué gente tan extraordinaria! ¡Extraordinaria y fantástica!

Todos y cada uno de ellos, en sus respectivos trabajos y circunstancias eran únicos y maravillosos. Posiblemente, para ellos, acostumbrados a esta forma de ser, afable y clara, mi mirada atónita y mi sonrisa sorprendida debía de parecerles extraña. ¿Cómo explicarles que en el Mundo de donde yo vengo (a sólo unos kilómetros de distancia), los comportamientos de mis congéneres eran tan distintos, tan tristemente distintos, que me hacían sentir vergüenza ajena al pensar en mi lugar de origen?. No podían entender que me sorprendiera porque se ofrecían a

guardarme las bolsas de la compra mientras compraba en otros sitios, ni que mis ojos se agrandaran cuando me regalaban una ficha más para montar a mi nieta en los Caballitos. Simplemente ellos eran así, espontáneos y afables. No estaban corrompidos por la gran ciudad y sus compromisos. Eran todavía, antes que nada, seres humanos.

EPÍLOGO

He aprendido mucho, o mejor debiera decir, he recordado todo; todo lo que se refiere a valores humanos.

No hay necesidad de estar tan solos en un mundo habitado. Tan sólo es necesario un poco más de cordialidad, de simpatía, de amabilidad los unos para con los otros. Y así, de esa forma tan simple, ¡Qué simpática la vida! ¡Qué agradable el día a día!

Gracias, vecinos de Benicarló. Va por vosotros mi brindis y mi sonrisa.



MOBEL RECORD, S.A.

EL RECORD DEL MUEBLE

Nace en Benicarló: "Asociación de la Mujer Agricultora"

■ José Palanques

Son más de trescientas asociadas. Es presidenta Manolita Prats Ortiz, y solamente están a la espera de los estatutos para realizar la Asamblea General para dar posesión oficial a los cargos.

Se ha constituido como Asociación y actualmente ya caminan con una Junta Gestora que está formada por las siguientes:

Presidente: Manolita Prats Ortiz.

Vicepresidente: María Teresa Añó Ballester.

Secretaria: María Jesús Pitarch Lluch.

Tesorera: María Teresa Alberich Cerdá.

Como vocales figuran: Lourdes Sales García, Paquita Taus Toma, Rosa Lores Piñana, Florentina González Mundo, Rosa María Gellida González, Antonia Caldés Lluch y Sabina Salvador Marqués.

Una de las componentes de la Junta Gestora, Antonia Caldés Lluch, Licenciada en Derecho, daba su primera conferencia en la Sala de Actos de la Caja Rural, versando su disertación sobre temas jurídicos relaciona-

dos con los contratos.

Hubo mucho público que asistió atentamente a la conferencia y antes de iniciarse el acto dialogábamos con la presidenta Manolita Prats que nos decía:

- La Asociación camina muy bien, pese a que estamos comenzando ahora, y lo que tenemos previsto es realizar unas charlas, la primera ésta de hoy, procuraremos hacer unos cursillos y así poco a poco iremos consolidándonos en nuestras metas.

Tenemos actualmente la Junta Organizadora, estamos a la espera de los Estatutos que creo llegarán esta misma semana y tan pronto los tengamos, haremos una Asamblea General y en ella haremos puertas abiertas por si alguna quiere presentarse para desempeñar alguno de los cargos de la Asociación; de no ser así continuaríamos los que actualmente estamos. Esta primera charla, que nos la ha dado una perteneciente a la Asociación, ha versado sobre temas jurídicos y el motivo de la formación de esta Asociación ha sido por la insistencia de María Teresa Traver, conce-

jala de Agricultura, dado que el año anterior hizo "La Semana de la Mujer Rural", nos llamó a todas las mujeres agricultoras, nos gustó mucho la idea y la forma en que se desenvolvió la Semana, luego poco a poco fuimos plasmando la idea de hacer una Asociación y ella fue la que nos empujó a que se hiciera esta Asociación, que desde el primer día ha tenido una acogida realmente extraordinaria.

- ¿Es bueno que las mujeres respalden la cosa agrícola?

- Sí, muy bueno, porque eso nos abre muchas puertas, y a pesar de que nos toca trabajar mucho, pienso que la idea desembocará en cosas positivas para la ciudad y sobre todo para su agricultura.

Intentaremos hacer viajes para conocer otras técnicas y otras formas y en definitiva nos haremos mensajeras del campo benicarlano donde la mujer de siempre ha sido protagonista, aunque será una protagonista anónima, en la que su misión estaba centrada siempre en trabajar.

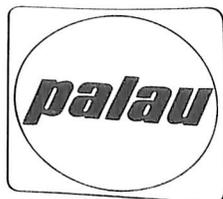
Estamos como te decía en 300 socias, pagamos 1.500 pese-

tas anuales y estamos todas muy ilusionadas.

Antonia Caldés

La conferenciante nos mataba que su mayor incidencia en la charla estaría centrada en los contratos de trabajo agrícolas y en ello todo lo relativo a los salarios, contratos, complementos, las modalidades, en definitiva algo que nos acerque a saber qué terrenos pisamos, por dónde nos movemos, dado que la mujer del Campo ha estado muy abandonada de estos temas y lo que les hace falta solamente es una buena información y sobre todo la divulgación para que las gentes sepan lo que se llevan siempre entre manos.

- Creo que esta Asociación calará muy hondo en la sociedad benicarlana de momento lo está haciendo muy bien, y espero y estimo que irá mejorando a medida que pasen los días. Por último nos manifestaba que era una enorme satisfacción para ella, ser la primera conferenciante, perteneciente a la Asociación y muy especialmente estaba ilusionada porque compartía la ilusión de todas las integrantes.



Los muebles
para vivir mejor

MUEBLES PALAU, S.A.

apartado 22 - tel. (9649 47 17 50*

12580 BENICARLÓ

telex 65544 palau e - fax 964 / 47 09 72

PICOTAZOS" ABC

MADRID, VIERNES 13 DE NOVIEMBRE DE 1992

por GALLITO

EL QUE SEA DE SU PROPIA
GANADERÍA NO ES RAZÓN PARA
QUE PASE TANTO TIEMPO TOREÁNDOLO
SIN DECIDIRSE A ACABAR CON ÉL.



¿QUÉ PASA....

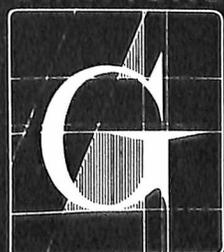
EN ESPAÑA?.....YA SE VE

EN PEÑISCOLA?...VAYA CACAO

EN BENICARLÓ?..... NO SE VE...

LA AUDITORÍA...

GRAFICAS



GRAFISA, S L

**FORMULARIOS
INFORMATICA**

**IMPRESOS, PUBLICACIONES, CATALOGOS,
ETIQUETAS, LOGOTIPOS**

SAN FRANCISCO, 115 - TEL. (964) 47 39 04 - 47 07 60 - FAX (964) 47 42 04
12580 BENICARLO (Castellón)

LA CRISIS

Había una vez un comerciante que tenía una bonita tienda y que estaba muy contento de como le iban las cosas. Pero un buen día al poner la radio mientras se vestía para ir feliz y alegre a su trabajo, escuchó una terrible noticia: "Hay crisis, y lo peor está todavía por llegar", decía un respetable personaje.

Rápidamente cambió el dial de su receptor y, en este caso, era un conocido político el que decía que "la coyuntura internacional hace que a la deflación del P.I.B de la tabla input-output tenga una inflexión en la tendencia, con lo que la balanza comercial en divisas corrientes presente unos resultados que demuestran que la

situación actual es de una profunda crisis recesiva de tipo keynesiano".

Salió de casa con preocupación preguntándose que es lo que estaría sucediendo. Para esclarecer de dudas decidió comprar el diario, y los titulares convirtieron su preocupación en alar-

ma: "Disminuyen un 65% los beneficios de la British Internacional Company", "La Bolsa está en su nivel más bajo en los últimos 537 días", "El consumo de acero se reduce un 17,368% y el de cemento baja al nivel anterior a la Expo y las Olimpiadas", "La paridad marco-dólar hace tambalear la banda de fluctuación de la peseta".

Al llegar a la tienda se encerró en su despacho en lugar de ir a ver como iba la carga de los camiones de reparto. Estuvo todo el día sentado pensando en que es lo que tenía que hacer. Por la tarde vino un representante, y aunque empezaban a entrar clientes, de-

Esa noche durmió muy mal. A él las cosas todavía le iban bien, pero parecía que eso no era lo normal.

A la mañana siguiente habló por teléfono con un par de fabricantes conocidos y con unos comerciantes amigos. Todos coincidían en que ellos se defendían porque tenían una política muy acertada, pero la situación era ciertamente nefasta.

Al mediodía, mientras estaba comiendo en casa su hija (que estudiaba económicas) le dijo que el catedrático de macroeconomía había dicho que "la receta para afrontar una situación de crisis es reducir los gastos fijos a un nivel que

haga bajar drásticamente el punto muerto; así como olvidarse del margen bruto y pensar en obtener simplemente márgenes de contribución positivos", tras las explicaciones de su hija sobre todo lo que significaba aquello, volvió a su tienda con las ideas más claras.



ció que lo más importante era informarse ("la información es poder", había leído no sabía donde) y por lo tanto lo hizo pasar al despacho y le preguntó "¿Cómo está el mercado"?, aquel representante le contestó, "Yo no me puedo quejar pero está todo muy mal. No hay gente en las tiendas, y los pocos que hay compran chorradas. Hay compañeros míos que hace meses que no se comen un rosco. A nosotros nos va muy bien porque tenemos un producto muy comercial a un precio acertado y con muy buen servicio, pero la situación general es realmente muy mala; todo el mundo se queja".

Decidió hacer frente a la crisis que se le venía encima empezando por recortar el gasto de publicidad. Cuando observó que la afluencia de público disminuía se percató de que la crisis ya había llegado, y que por lo tanto, la siguiente medida a tomar era reducir personal. (¿Para que necesitaba tantos vendedores, si venía menos público?). A continuación dió claras y contundentes instrucciones para reducir la iluminación de los escaparates y disminuir los gastos de decoración. Cuando se rompió el luminoso de la calle decidió eliminarlo vista la atonía del mercado, para no aumentar los gastos.

Las ventas bajaban lenta pero de forma continuada y la mercancía empezaba a quedarse obsoleta; decidió mantener los precios ya que solo faltaría que además de vender poco lo hiciese con pérdidas.

Cuando se le marchó el que había sido su mejor vendedor decidió sustituirlo por el novio de la sobrina, que por cierto no comprendía como se pensaba casar con un chico de ese aspecto, con el que además se ahorra pagar la seguridad social.

Visto que cada día entraba menos gente en la tienda y se vendía menos, decidió unirse a un grupo de compras que había montado un ex-representante que conocía. Con ello logró comprar más barato, pero el problema entonces era el almacén. Cada día más a rebotar de mercancía. No se explicaba como vendían los demás, el genero que compraban en común.



Cuando el ex-representante dejó el grupo para irse a vivir a PERNANBUCO se dió cuenta de que los demás anulaban parte de los pedidos que habían cursado y retrasaban el pago de la mercancía que aceptaban. Decidió hacer lo mismo con todos sus proveedores y se encontró con que poco a poco sus catálogos dejaban de entrar al día.

Como su hija consideraba que el trabajo de tendera no era para su categoría de licenciada, se había colocado de auxiliar administrativa en la Caja de Ahorros. Así que, finalmente, visto que la crisis continuaba, decidió dejarle la tienda al ya marido de su sobrina a cambio de un alquiler por el local, con el que junto a su jubilación decidió intentar pasar los días que le quedaban de vida.

Este cuento no es de cosecha propia sino intento de reedición de uno, que una vez me explicaron; y creo que sirve para recordar que está en nuestras manos poner a favor, o en contra, lo vientos que en principio no nos son favorables. ■

Jorge Tarragona de
Mueble Expo-Mobi



ELECTROFON, S.A.
FONTANERÍA Y ELECTRICIDAD

Fiestas Patronales

■ José María Febrer Callís

Las Fiestas Patronales han sido siempre unos actos y festejos encaminados a dar realce y alegría durante unos días al año. El trabajo queda reducido al mínimo preciso dejando paso al ambiente festivo.

Los sucesivos vaivenes económicos, la irrupción de modas foráneas el arrumbamiento de costumbres propias, en fin, con la evolución socioeconómica y cultural se han producido cambios en el desarrollo de estas fiestas. Los actos religiosos, centro importante de las mismas, siguen ocupando un lugar destacado, pero su protagonismo ha ido disminuyendo en favor de otros actos menos "espirituales". Un examen de los programas de fiestas antiguos nos revelarían estos cambios. ¿Es que ha variado el concepto de diversión? ¿Se divierte ahora la gente a tanto la hora y no hay diversión si no hay dinero?

En materia de gustos no hay nada escrito y es difícil en este aspecto encontrar coincidencias

de criterios pues siempre estarán presentes las diferencias generacionales, la sensibilidad y la educación. Pero en aras de la convivencia, siempre será deseable un compromiso entre los diversos pareceres, respetando siempre las costumbres y tradiciones como corresponde a unas fiestas patronales.

Cualquier tema que hoy sale a la palestra remite invariablemente a lo económico. Pero ahora ya no somos el país en donde se puede hacer uno rico en muy poco tiempo. Ahora se habla de crisis, de un porvenir económico sombrío. Y esto obliga a reflexionar. ¿Se pueden montar unas fiestas patronales brillantes, movidas, del agrado de la gente, con un bajo presupuesto?

Cuanto se dice y se comenta en relación a las cuentas de las pasadas Fiestas Patronales- no sé lo cierto que pueda haber en ello- es motivo para que reconsideremos la esencia de lo que son unas fiestas patronales y el concepto de diversión,

pues a veces puede más la imaginación que el precio. Y no todas las resacas que siguen a las fiestas son deseables, incluidas las que tienen que pagar los vecinos.

Conservo en lugar preferido de mi archivo una carta que se remitió a quien entonces ocupaba el sillón de la alcaldía y que decía textualmente lo siguiente:

Senyor Alcalde:

Le envio aquestas lletres per a manifestar-li la gran satisfacció que tinc, ja que el meu xiquet -que té ara desset anys ha passat les festes en molta xalera. Dec dir que pot ser un parell de dies va vindre fent una miqueta d'oloreta a vi, però la resta de festes sempre tenia on anar, que dir i alguna coses que fer. El que més em va sorprende va ser que li vaig donar al començament mil pessetes per a la xalera i me'n va tornar més de cinc-centes.

La cabeza suele estar más despejada cuando los bolsillos acusan la crisis. Y con esta claridad de ideas se puede ver si

vale la pena afrontar compromisos económicos que pagarán a "escote" todos los vecinos vía impuestos, participen o no en el espectáculo.

Y aquí no vale ese juego de los partidos alentando y prometiendo cuando no se tienen otras miras que las electorales para acceder o mantenerse en el poder. La tantas veces repetida crisis económica acabará por dejar bien claro que se "terminó lo que se daba".

No se trata de señalar a nadie con el dedo, porque en realidad todos somos culpables, aunque como alguien diría, unos más que otros. Creo sinceramente, que cualquier alternativa a unas fiestas patronales en consonancia con los tiempos y la esencia misma de las mismas, nos llevaría a reconsiderar nuestros valores culturales, que en definitiva son los que mueven las voluntades. Ya va siendo hora que nos dejemos de lamentos y empecemos a exteriorizar nuestras opiniones.

Diconta

Contabilidad Inteligente

DIMONI
Software

ACADEMIA

NOVO INFORMO S.L.

CURSOS: INFORMÁTICA
DISEÑO
MECANOGRAFÍA POR PANEL ELECTRÓNICO
VENTAS: ORDENADORES PERSONALES Y DE EMPRESA
COMPLEMENTOS

"EXPOSICIÓN DE PINTURAS Y ESCULTURAS DE JUAN JOSÉ FONTANET"

■ José Palanques

Juan José Fontanet Rodríguez nace en Benicarló (Castellón) el año 1957. En 1973 comienza a hacer esculturas y en el año 1976 comienza a pintar. Poco a poco se va introduciendo en el mundo del arte y comienza a realizar exposiciones. En el año 1982 consigue el primer premio "Ciudad de Benicarló" en su XIV Edición y así hasta 1992 que logra el III Premio Certamen de Pintura "Ciudad de Vinarós".

Actualmente tiene expuestas 24 obras en la Sala de la Caja Rural de Benicarló al mismo tiempo que lo hace con un total de 14 esculturas, siendo su obra presentada de 38.

Su exposición ofrece una amplia gama de cuadros y esculturas totalmente inédita, dado que no son conocidas en la población y esta Exposición es la cuarta que realiza, aunque tiene muchas de colectivas y participaciones en premios, entre los que cuentan Vinarós, Alcalá la Real en Jaén, Huesca, Valencia, Oporto (Portugal), Peñíscola, etc.

Es un pintor que ha ido evolu-

cionando en su estilo y en su obra, perfeccionándose a medida que va pasando el tiempo. Actualmente Fontanet, en pintura lo que más usa es el acrílico sobre tela y en Escultura pues usa piedra, madera, mármol y tierra cocida.

- ¿Qué colores usa Fontanet para sus cuadros?

- Depende, hay cuadros que solamente uso una gama, más fría, azules, verdes, y tonos neutros y luego en otra temporada a lo mejor eliges tonos más cálidos, rojos, amarillos..., depende.

- ¿De qué cuadro está más satisfecho el artista hasta ahora?

- Es un cuadro que no está en la Exposición, se trata de un cuadro que tengo actualmente en una Bienal que se celebra en Xátiva y del que estoy muy satisfecho, es el cuadro que me ha dado más trabajo, aunque debo decir que de esta exposición actual estoy en conjunto muy satisfecho.

- ¿Qué satisfacción produce exponer en tu propia ciudad?

- Bueno, pues como hacía tiempo que no exponía, representa el poder demostrar que sigues en el candelero, que sigues haciendo obras y para que tu propia ciudad vea la obra, que representa en el fondo una enorme satisfacción.

Hay que decir que el éxito de la exposición se ha detectado por la demanda que ha habido de obras, y cuyo resultado a los cuatro días de la misma era francamente esperanzador.

- ¿Qué materiales empleas para tus esculturas?

- La escultura tiene materiales en los que pones más ilusión que en otros, por ejemplo la piedra es un material que cuesta mucho de hacer y te sientes más satisfecho una vez realizado, ya que al ponerle más esfuerzo, el resultado final también compensa, dado que es un material muy noble.

- Un cuadro cualquiera de los que hay aquí expuestos, ¿qué duración tiene su realización?

- Depende, hay cuadros que me cuestan un día, hay que me cuestan una semana y otros que me cuestan un mes; el último que he pintado recientemente ha superado los dos meses, eso depende mucho de la inspiración y del momento creativo en el que te encuentras.

En cuanto a las esculturas, esa por ejemplo que título "Metamorfosis" me costó tres meses de realizar. Es una especie de formas que se transforman, es decir es una forma concreta que después va

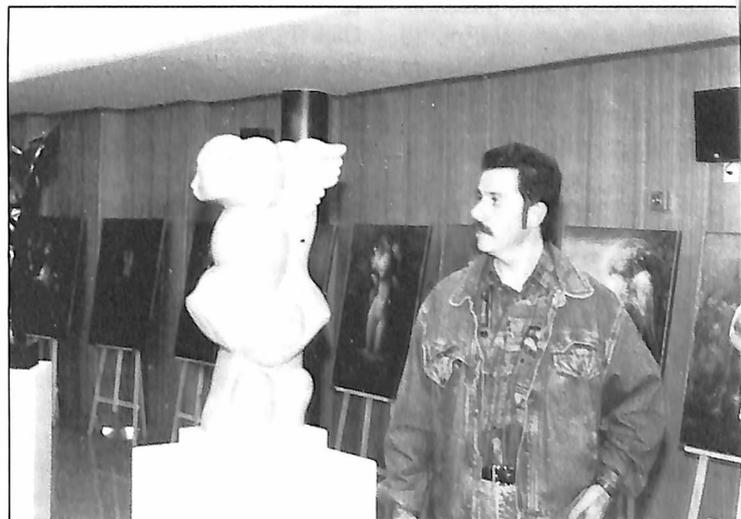
transformándose a medida que la miras por cada uno de los lados.

Juan José Fontanet ha hecho muchas esculturas, aunque le queda por hacer esa obra de encargo, que muy bien algún día le podría encargar el propio Ayuntamiento de la Ciudad.

Dábamnos finalmente una vuelta por la exposición. Era importante constatar los rostros de mujer, por ejemplo, o los colores, la imaginación... dado que hay que decir que todo son obras imaginarias, es decir sin modelo, pese a que algunas veces se relacione un rostro con una persona actual. La expresión de cada uno de sus cuadros, es algo que realmente cautiva.

Juan José Fontanet, un pintor que camina hacia el futuro, que ha realizado ya más de trescientos cuadros, que ha perfeccionado la técnica y emplea colores más acordes, dado que ahora trabaja sobre acrílico pero la técnica está entre simbolismo y surrealismo, no es concretamente ni una cosa ni otra, es como una fusión de ambos.

Trabaja para que la historia hable de él. Y estamos seguros de que lo hará, porque Juan José Fontanet es un pintor-escultor con mucho futuro.



PRODUCTOS AROMÁTICOS DE SÍNTESIS - ACEITES ESENCIALES
COMPOSICIONES PARA PERFUMERÍA - AROMAS PARA ALIMENTACIÓN
ZUMOS PARA BEBIDAS REFRESCANTES - AROMAS Y EXTRACTOS
PARA BEBIDAS ALCOHÓLICAS - SABORIZANTES PARA PIENSOS.

DESTILERÍAS ADRIAN & KELIN, S.A.

AVDA. FELIPE KLEIN, 2 - APDO. 2 - BENICARLÓ

"REUNIÓN EN EL AYUNTAMIENTO, PARA VALORAR EURO-AGRO '92"

■ José Palanques

Anoche en el Ayuntamiento de Benicarló hubo una reunión presidida por María Teresa Traver, concejal de agricultura, para analizar el balance de la exposición en la que había participado Benicarló en la Feria Euro-Agro '92 en Valencia. Estuvieron reunidos todos los que participaron en la citada Feria para valorar lo que había sido la misma.

Se hizo una valoración de los éxitos obtenidos, a nivel de todos, no solamente lo que la gente de fuera pueda pensar, dado que eran los mismos participantes quienes lo tenían que valorar. Para ello, se dejó pasar un cierto período de tiempo, para que no fuese la euforia del momento, sino tras una exhaustiva reflexión y se quedó que el año 1993 volveremos a estar en Euro-Agro, todos los que estuvieron en esta edición y todos los que puedan agregarse en el futuro.

La valoración real que hubo fue de que al estar en contacto con toda la gente que podía acudir de fuera, y solicitarlos el producto encontraron que fue una cosa muy positiva y que con ello habían vislumbrado unas perspectivas de mercado y sabían con ello lo que gente deseaba, dado que al estar aquí, no se abren al exterior y no saben lo que hay, y en la citada reunión y viendo los frutos alcanzados, se animó a la concejal María Teresa Traver para que continuase trabajando en esa línea y que ellos siempre estarán a su lado para poder conseguir mayores éxitos.

En cuanto a las críticas surgidas sobre el porqué, además de labradores habían ido comerciantes a la citada Feria tengo que decir -señaló María Teresa- que la gente que ha hablado de esa forma es por la razón de

que estaba poco informada; allí se llamó a todos los comerciantes de Benicarló y a la Cooperativa, yo leí alguna nota de prensa que decía que no vieron nada bien que se mezclase a los labradores con los comerciantes y debo decir al respecto que los labradores que habían ido tenían doble mérito que los comerciantes, dado que habían dos, que además de comerciantes eran productores, es decir unos labradores que comercializan su propio producto y tenían mucho más valor que los restantes. Por eso habrá que salir al paso de la gente que criticó esto, por que la verdad no estaba informada del hecho.

También se criticó -dijo María Teresa- de que el Ayuntamiento se había gastado dos millones de pesetas, que tampoco es cierto, dado que el Ayuntamiento se había gastado una cifra inferior a los 800.000 pesetas, y otro tanto los comerciantes, pero hay que citar a este respecto, que hubo una ayuda de la Conselleria de 3.500 pesetas por metro cuadrado, por lo que el stand de Benicarló de 64 metros cuadrados supusieron una subvención de 224.000 pesetas; hubo también subvenciones de la Caja Rural con 75.000 pesetas, y gente que colaboró desinteresadamente, como hizo José María fibla que hizo todo el diseño del stand y pienso que a parte el que mucha gente ha criticado, sigo pensando que lo que se ha gastado en Euro-Agro es una miseria, que le traerá a Benicarló multitud de perspectivas y de ganancias.

A partir de esa primera presencia en Euro-Agro, pueden salir cosas muy importantes para el futuro, unos proyectos que hay muy ambiciosos pienso que esas cantidades no se tendrían

siquiera que mencionar.

- ¿Hubo alguna posibilidad de contactos con firmas extranjeras?

- Muchas firmas extranjeras, aunque a raíz de eso tenemos que plantear el problema de la agricultura de la misma base; entonces qué es lo que pasa, muchas firmas extranjeras, a lo mejor no se puede cumplir con los contratos que vendrán desde ahora y eso nos obliga a sentarnos, dialogar, hablar y enfocar la agricultura desde la base. Eso solamente se puede hacer contando con una colaboración de toda la parte comercial y de toda la parte agrícola; estuvimos por ello hablando de formar una Junta Gestora, para ir informando, dado que estamos metidos de lleno en un proyecto ambicioso e importante para poder llevar a cabo una planificación para poder entrar todo lo que es la parte agrícola y no hacerlo solamente a nivel local; por cuanto si se ha criticado a que algunos comerciantes se iban a comprar fuera, ha sido sencillamente por una razón que cae por su peso; que se consume todo el género hecho en Beni-

carló y segundo que esa gente que criticaba que se compran productos de fuera, lo que no saben tampoco es que como aquí no hay mercado, se venden mucho de los géneros a Castellón, Barcelona a donde pueden y son muchos cientos de kilos que se marchan de Benicarló y que al puesto que llegan no llevan ni siquiera la etiqueta de origen, y por ello es importante que más vale que las gentes de Benicarló puedan comprar una coles de Amposta que no que lleguen las holandesas aquí, con productos manufacturados "Made in Holanda", cuando los géneros son de las huertas del Almería.

Por eso llamo la atención en la Euro-Agro, la presentación de los productos de la huerta de Benicarló, etiquetados y presentados con gran profusión de riqueza, y que obliga a decir, que si los labradores tendrían las ayudas necesarias para poder manufacturarlos como la tienen los holandeses, otro gallo nos cantaría.

Se puede hablar pues, de éxito de la Euro-Agro, por lo menos para abrir los ojos a nuevas expectativas.



"LA EXPLOSIÓN DE SERVICIOS"

Todas las expediciones serán entregadas al consignatario dentro de las 24 horas de su facturación, o antes de las 10 de la mañana del día siguiente, si hubiesen sido facturados bajo el régimen de URGENTE.



Ctra. Barcelona - Valencia, Km. 133'4 - Tel. 47 20 11 - BENICARLÓ

AVISO DE RECOGIDA: TEL. 47 20 11

REFLEXIONES DE UN CARROZA DE PASEO

■ Por Alejandro Año

Aunque es cierto que convivimos largos años con nuestras esposas y no acabamos nunca de conocerlas, también lo es que por la reacción y proceder de las personas ante ciertos hechos aparentemente triviales del acontecer diario podemos intuir su carácter y cultura.

Observaba en cierta ocasión a una joven acompañante de un niño de corta edad que por su hacer denunciaba ser su hijo, apostada en una esquina en actitud de esperar a alguien. Al rato sacó del bolsillo trasero de su pantalón vaquero un paquete de cigarrillos, tomó el que quedaba en él, tirando al suelo con cierto empaque la cajetilla vacía. Al afearle su proceder por estar rodeados de papeletras, me respondió con desparpajo no exento de descaro que "para algo están los barrenderos".

Esta respuesta que al pronto pareciera descubrir una pose de moderna insolidaridad, me proporcionó no obstante, un interesante tema para pensar y desarrollar en el soliloquio de uno de mis paseos matinales. De la meditación terminé por deducir que tal compor-

tamiento, tomado por su lado bueno, contenía grandes dosis de sentido social. ¿Se imagina usted la tristeza y desazón de los pobres barrenderos paseándose todo el pueblo escoba en ristre, sin tener un mal papel que cargar en su carrromato?. ¿La angustia que esto les proporcionaría ante tan preocupante situación para el porvenir de sus familias?. En cambio unas calles llenas de papeles y basuras iqué tranquilidad al sentirse imprescindibles! a la vez de la satisfacción que les produciría poder ayudar a terminar la crisis nacional con tan enorme productividad...

Así que ya lo saben las mamás progres, cuando sus hijos tiren un papelito en la calle, en lugar de hacerse el longuis como hasta ahora, lo que han de hacer es animarles: ¡Olé mi niño bueno, acabas de poner un garbancito en el pucherito del barrendero!.

Allá por los años tantos, figúrese cuántos que aún vivía D.Indalecio Prieto y nos gobernaba D.Alejandro Lerroux, se presentó un día en nuestra casa una anciana campesina a hacer efectiva la anualidad médica que por

entonces, que los médicos no "curaban" el cáncer ni el sida ni tampoco aconsejaban sobre sexualidad, ascendía al gran capital de diez pesetas de curso legal, reforzadas, eso sí, por voluntad de las clientas agraciadas con una dádiva suplementaria de unas cuantas granadas y algún pepino. Le comentaba mi madre a la señora mientras le hacía el correspondiente recibo de los dos duros en plata, que había regresado recientemente de un viaje y que el tren llegó, como es natural, con tres horas de retraso, a lo que la vieja con la mundología adquirida en sus muchos años de existencia, le aseveró con cara de resignadas circunstancias que "d'aixó tota la culpa té l'alcalde". Ante tan contundente sofisma, pensé yo con infantil imaginación que por esa misma filosofía aprendida en su propia universidad popular del campo de coles y por afinidad ferroviaria, el alcalde sería también culpable si caía un chaparrón en medio de la estación.

Esta añeja costumbre de considerar al alcalde chivo expiatorio de muchos de nuestros males, sigue con-

tando entre nosotros ampliada a toda la corporación exceptuada la oposición, como un exponente más de las antiguas tradiciones. Un ejemplo reciente ha sido la Comisión de Fiestas 1992. Por un pequeño exceso de entusiasmo en festejar a grandes y chicos, santos y pecadores, primarios y longevos, han estirado un poco más el brazo que la manga y no les cuadran las cuentas como tenían previsto. Solución para salirse airosos del trance, enfadarse con el concejal de fiestas por osar preguntarles qué ha pasado y con el alcalde porque sólo les ha felicitado tres veces. Les han hecho un corte y un plante y ihala! ahí os quedáis sin festeros, nos vamos a casa de nuestros papás que nos quieren más.

Desde luego que esta vida está repleta de curiosos contrastes, a mi siempre me ha llamado la atención y causado admiración, contemplar a mi querido pequeño y frágil vecino Luis el Soro, mariposar entra claveles rojos, madreselvas y manzanilla como la Pantoja cuando nació. Menos mal que el grado de asombro personal es a lo que se vé infinito.

RECIBO

DE TODO UN POCO

■ Por Jopa

Las noticias se enlazan una con otra con vertiginosidad pasmosa. Por ejemplo ya se dice en voz alta que el año 1993 será el año del:

CONSUMISMO...

Por las siguientes razones... Será el año que todos irán... Consumismo traje. Consumismo coche. Consumismo pantalón. Consumisma camisa. Consumismo jersey... Es decir que será por ello el 1993 el año del CONSUMISMO, aplicado a todo y cada una de las cosas que usemos.

DESMENTIMOS...

El que se hayan paralizado las obras de apertura de la nueva calle que conduce a las pistas de Atletismo. En lugar de paralizarse, lo que se ha hecho es reforzar la Brigada de Obras para activar su puesta en circulación.

AFIRMAMOS...

Que las obras de cubrimiento de la pista anexa al Pabellón Polideportivo va a comenzar en breve, dado que se han adjudicado las obras a la empresa constructora J. Borrás de Cáliz. Antes de que acabe el año 1992 puede haber ya nueva pista cubierta en Benicarló. ¡Falta le hace!

SE RUMOREA...

Que podría ponerse o que está a punto de ponerse a la venta una propiedad importante de Benicarló, como

consecuencia de la crisis abierta en esa familia que llegó a ser una de las más potentadas de la población. Esa inmensa propiedad o mansión, que tenía y tiene unas amplias bodegas, se comenzó a desprender ya hace algún tiempo de algunos de los caldos envasados existentes en ellas. Cuando la certeza se confirme, lo daremos a conocer, aunque nos gustaría que fuera mentira ese rumor que adquiere visos de realidad en estas últimas fechas.

SE DICE...

Que la mutualidad libre y complementaria de la industria textil Salvador Fontcuberta, tras haber sido expoliada la fábrica, desde Madrid ha salido un liquidador delegado que ha puesto un anuncio en prensa del que nadie se ha enterado, en el que en el plazo de un mes desde la publicación del citado anuncio (3 de noviem-

bre) se da plazo a los acreedores de dicha entidad para formular la declaración que tengan pendiente de sus créditos, en el domicilio del liquidador-delegado Laurentino Santos Fontecha, Paseo de La Castellana núm. 120-6º de Madrid, adjuntando copia de la documentación justificativa. De no ser así no podrán ser incluidos en la lista de acreedores.

¿Qué es lo que pasa que, tras tantos años de la disolución de la empresa (1975), aparece ahora un señor que nadie conoce y se erige en liquidador-delegado de una mutualidad que nadie había reclamado hasta ahora?

¿Qué es lo que se esconde tras diecisiete años de silencio en esa reclamación y ese ordenamiento que habla de la resolución de un decreto con fecha 30 de marzo de 1988 del cual no se comunicó nada a nadie hasta este

momento?

¿Es que en estos diecisiete años no ha salido ningún señor que se haya hecho cargo, y ahora se busca una forma o fórmula de hacer prevalecer unos derechos que, al parecer, ya se sabían en 1975 o antes?

Veremos en qué queda todo esto.

TRAS MÁS DE 80 AÑOS...

Va a ponerse manos a la obra de la urbanización del Paseo de la Estación, que comenzó en la primera legislatura de José Mº Febrer como alcalde, que consiguió tras muchos años de espera el derribar las casas que estrangulaban el citado Paseo antes de entrar en la población y que ahora se va a poner en marcha la urbanización del citado Paseo.

Aunque tarde, siempre es buena la dicha si llega, y en este caso, le toca turno al Paseo de la Estación, aunque es una pena que sólo llegue su urbanización hasta el segundo óvalo, dejando la parte de arriba hasta la Estación en el mismo estado lamentable que se encuentra actualmente.

¿No sería posible que esta legislatura pujase por acabar el citado Paseo hasta la Estación y, que además, lograse alargar la Avda. del Maestrazgo hasta la N-340, o es que habremos de esperar otros 80 años más para ver cumplido este nuevo deseo?



VÍDEO - LIBRERÍA TORRE

Vídeo Club Familiar, Literatura Infantil y Juvenil, Naturaleza, Salud, Clásicos-Religión, Espiritualidad

"LA FAMILIA CRISTIANA
ESPERANZA DEL MUNDO

¡CULTURA Y DIVERSIÓN
PARA TODA LA FAMILIA!

Pasaje Torre, s/n - Teléfono 964 / 47 17 55 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

PROGRAMACIÓN PARA LA FESTIVIDAD DE SANTA CECILIA

Por: José Palanques

La Asociación Musical "Ciudad de Benicarló" ha programado los actos a desarrollar con motivo de la festividad de Santa Cecilia, del 31 de octubre al 22 de noviembre.

La fecha del 31 del octubre sirvió para desarrollar la gran fiesta infantil con el concurso de dibujo para los alumnos de la Academia patrocinado por la Caja Rural. Seguidamente se dio lugar a la gran fiesta infantil compuesta de juegos de Piñatas y una deliciosa chocolatada.

Para el día 14 está programado a las 17 h. un Pasacalle para recoger en sus domicilios a los nuevos músicos, que serán en esta ocasión: Jorge Riba de los Aires (trompa), y Claudia Albarrán Serrat (clarinete), inaugurándose a su llegada a la Academia la exposición de dibujos realizada y se podrá contemplar una muestra de la "Crónica de 20 años de nuestra Asociación", realizándose en el local social a partir de las 22 h. un pase de videos.

El domingo 15, a las 11 h., habrá un ameno partido de futbito entre las seccio-



nes de la Banda, con el apoyo de voluntarios y, a las 14'30 h., una paella campestre en el Ermitorio de San Gregorio con el módico precio de 500 ptas.

Por la tarde, a las 18'30 h., pasacalle por la Banda Juvenil de Música hasta el Colegio La Salle, donde a partir de las 19 h. se desarrollará el concierto de las secciones juveniles de la Coral Polifónica Benicarlonda y de la Banda de la Asociación Musical Ciudad de Benicarló, sorteándose en el entreacto regalos para los socios, al corriente de pago de la Asociación y también se hará entrega de los premios a los ganadores del concurso de dibujo celebrado.

Sábado 21 de noviembre

Inauguración de la I Exposición de Bonsais, Fósiles y Figuras con conchas marinas, propiedad de José Gellida (Pepito), en nuestro local social.

A las 19 h. en el Colegio La Salle, magno concierto en honor a Santa Cecilia, patrona de los músicos y coralistas, a cargo de la Coral Polifónica Benicarlonda y la Banda de Música Ciudad de Benicarló. La Banda realizará un pasacalle hasta el auditorio del Colegio La Salle. Durante el concierto se efectuará la despedida a Pablo Inglés Galindo como director de la citada Banda y se hará entrega de la batuta al nuevo director, José Eleu-

terio Castellón Tarín.

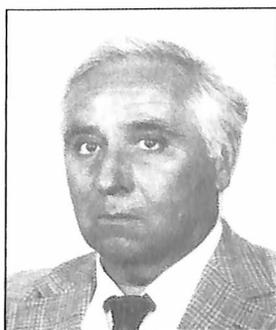
A partir de las 22 h. serenata a Santa Cecilia por las calles de Benicarló y a continuación, baile amenizado por una renombrada orquesta, con entrada gratuita.

Domingo 22 de noviembre

Festividad de Santa Cecilia. A las ocho de la "madrugada" en nuestro local social, pasacalle hasta el domicilio de la Musa de la Asociación y regreso, para concentrarse coralistas y músicos en procesión para celebrar la santa misa a partir de las 12 h. en el convento de las Monjas Franciscanas en honor a la santa patrona.

A las 14 h. comida de hermandad en el Restaurante El Cortijo, celebrándose varios sorteos entre los asistentes a la comida.

Un año más, Santa Cecilia, convoca a los músicos para que realicen estos actos, que cada año adquieren más esplendor y que son el testimonio de unas sociedades, la Coral y la Banda de Música, que son las genuinas representaciones de muchos de los actos culturales que se desarrollan en nuestra ciudad.



CARLOS LATORRE EN "BENICARLÓ AL DÍA"

A partir de nuestro próximo número, el profesor Carlos Latorre iniciará la publicación de una serie de veinte estampas medievales.

Carlos Latorre, licenciado en Derecho y en Lenguas Modernas, medievalista de reconocido prestigio, ha dedicado su vida a la investigación y a la docencia. Durante ocho años ha sido miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y durante treinta años catedrático de literatura española e hispanoamericana en la universidad de Ginebra.

TERCERAS JORNADAS SOBRE HISTORIA, ARTE Y TRADICIONES POPULARES DEL MAESTRAZGO

Por: **JOSÉ PALANQUES**

Para las próximas fechas del 5 al 7 del mes de Diciembre, han sido convocadas las Terceras Jornadas que sobre historia, arte y tradiciones populares del Maestrazgo, se desarrollarán en la población de San Mateo y que están organizadas por el Centro de Estudios del Maestrazgo en colaboración con la Generalidad Valenciana; Conselleria de Educación y Ciencia; Diputación Provincial de Castellón; Centro de Profesores de Vinarós y el Ayuntamiento de San Mateu.

Estas jornadas se organizan en tres actividades fundamentales: Ponencias, Mesas redondas y Comunicaciones, las cuales se desarrollarán desde las 10 a las 20 horas de cada jornada de trabajo.

Sábado 5 de Diciembre

A las 10 horas: recepción de participantes y entrega de documentación. Lugar, el Salón Gótico del Ayuntamiento de San Mateu.

A las 11 horas: acto de inauguración de las Terceras Jornadas, presididas por el Honorable Conseller de Cul-

tura, Educación y Ciencia, Andreu Blasco López.

A las 12 horas: primera ponencia "La sociedad valenciana en la época del descubrimiento", a cargo del Dr. Ricardo García Carcel, Catedrático de Historia Moderna de la Universidad Autónoma de Barcelona. Luego de desarrollarán Comunicaciones y finalmente habrá un Coloquio-Debate con participación de los comunicantes de este primer día.

Domingo 6 de Diciembre

A las 10 horas: segunda ponencia, "La crisis medieval en el Maestrazgo de Montesa (s.XIV-XVI); por Eugenio Díaz Manteca, Licenciado en Historia, Director del archivo de la Diputación de Castellón.

A las 11 horas: comunicaciones y luego Coloquio-Debate con participación de los comunicantes de este segundo día.

Más tarde comida de hermandad ofrecida por el Ayuntamiento de San Mateo e itinerario histórico-artístico por la villa de San Mateo.

Lunes 7 de Diciembre

A las 10 horas: tercera ponencia, "Los orígenes de la Orden de Montesa", por el Dr. Vicente García Edo, Profesor de Historia del Derecho de la Universidad Jaime I. Comunicaciones y Coloquio-Debate y participación de los comunicantes de este tercer día.

A las 16 horas: cuarta ponencia, "Arte del Maestrazgo". Reflexiones y notas a propósito de un fin de siglo", por el Dr. Ramón Rodríguez Culebras, profesor de la Facultad de Teología San Vicente Ferrer de Valencia, Investigador de Arte, Académico de las Reales Academias de San Fernando de Madrid y San Carlos de Valencia.

A las 1730 horas, conclusiones y acto de clausura, ofreciéndose un aperitivo por parte del C.E.M.

Comunicaciones

Podrán versar sobre diversos aspectos que ofrece la cultura popular, la historia y el arte de estos pueblos del Maestrazgo. La extensión de las mismas no deberá so-

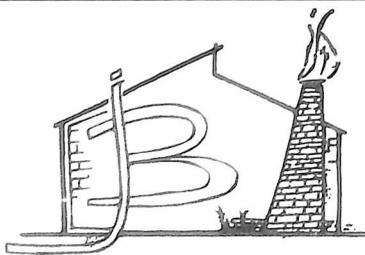
brepasar los 30 folios mecanografiados a doble espacio y por una sola cara; podrá añadir material fotográfico que estime conveniente. Podrán estar redactadas en cualquiera de las lenguas vivas. El C.E.M. tiene prevista la publicación de los textos de las ponencias y comunicaciones que se presenten a estas jornadas. Los participantes que presenten comunicación deberán ajustarse al calendario siguiente:

- 1) Inscripción y anuncio del título de la comunicación hasta el 15 de Noviembre de 1992.
- 2) Entrega de la comunicación y resumen de la misma de 3 folios, hasta el 30 de Noviembre de 1992.

3^{as} JORNADAS SOBRE HISTORIA, ARTE Y TRADICIONES POPULARES DEL MAESTRAZGO



SANT MATEU
5, 6 y 7 de Diciembre de 1992



CONSTRUCCIONES
J. Borrás, s.l.
EL RECORD DE LA CONSTRUCCIÓN

Virgen del Socorro, 34 - Tel. 49 20 19

12589 CÁLIG (Castellón)

CRÍTICA "¡AH!, MI PUEBLO..."

DE LIBROS

Víctor Vázquez Bayarri

Ediciones Libertarias. 136 páginas.

■ Jaime Gascó Pérez-Caballero

Serie de seis cuentos cortos bastante diferentes entre sí en enfoque, e incluso yo diría también que en estilo aunque en todos ellos es común el interés, mezclando el suspense por conocer el final con una fina ironía que no puede por menos que hacerte sonreír en determinados momentos de su lectura.

Así por ejemplo, en "La prodigiosa historia de Minumín", que es el primero, va describiendo todas y cada una de las características del personaje tanto físicas como psíquicas, con los que se revela que se trata del clásico funcionario público del Estado (lo es en este caso de Correos y Telégrafos) que todos o casi todos hemos tenido que tratar en algunos momentos de la vida con sus pros y contras. Sin embargo sorprendentemente el relato evoluciona hacia unos sucesos de ciencia ficción con un final tan inesperado como difícil de dilucidar a no ser que lo leas y releas varias veces.

Es muy original este cuento.

El siguiente, del que toma nombre el libro, es el clásico canto de añoranza que tiene hacia su pueblo,-

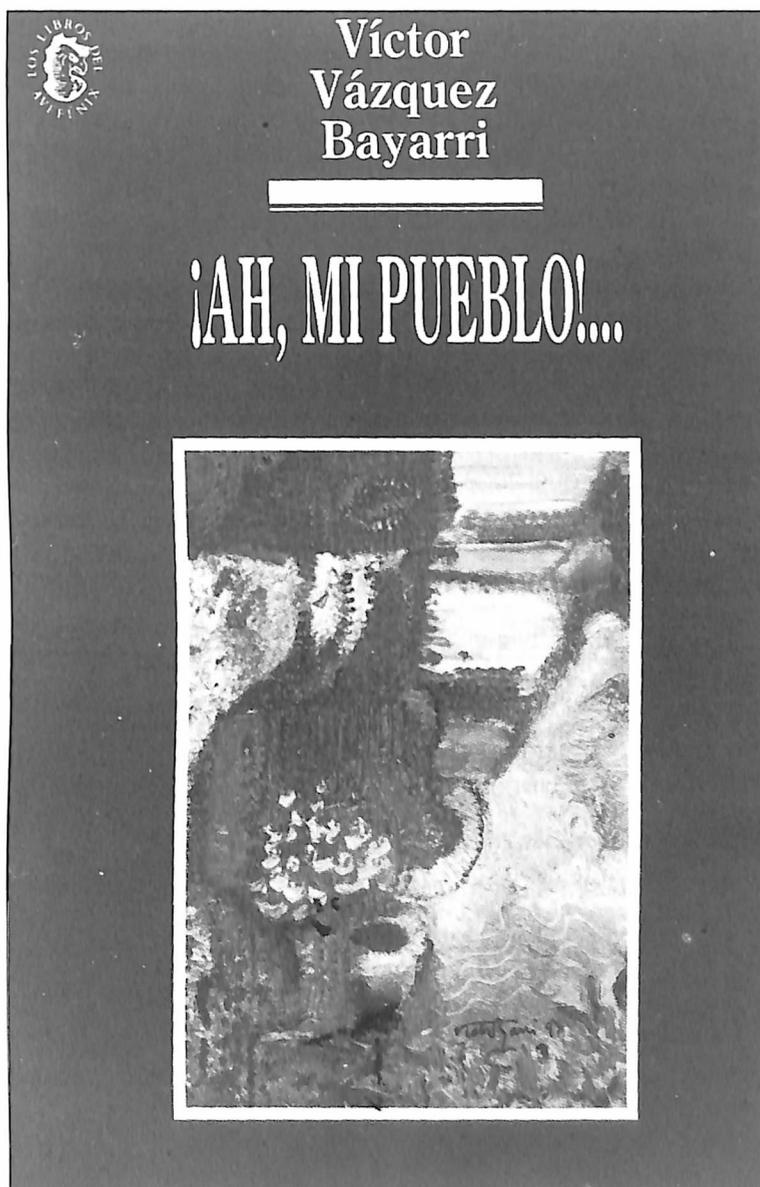
ciudad o nación, toda persona que se ve obligada a vivir lejos de su hogar de origen por diversos avatares de la vida. Contiene frases muy bellas.

Hay otro repleto de misterio, y fantasía que es el que continúa, denominado "Medioalfredo" también con un fin original y una moraleja bastante difícil de averiguar, por lo que has de prestar máxima atención.

El siguiente que lleva por título "Monsieur le professeur", es un relato mucho más fácil y real de contenido tragicómico, está muy bien llevado por todos y cada uno de sus detalles.

Por fin, los dos últimos ("El encuentro" y "Te escribo desde las rocas") son los más abstractos y de menos acción ya que constan de toda una serie de pensamientos, recuerdos y deseos plasmados con belleza evidente y mani-fiesta.

Resumiendo: creo se trata de un buen libro de relatos cuidado con todo esmero, que puede distraer al que lo lea, así como enriquecer con su rico vocabulario como también despertar sus ilusiones y pensamientos.



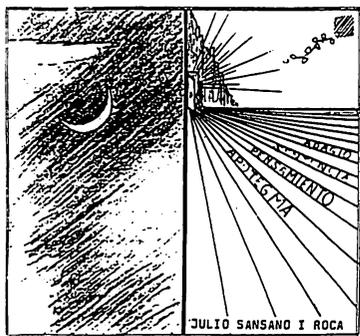
café B+O

¡¡Ché que café!!

Un aroma que le acompaña a diario

Teléfono: 47 04 89 BENICARLÓ

LIBRE PUBLICIDAD



"Julio Sansano, un poeta sensible"

■ Por José Palanques

Habitualmente viene colaborando en "BENICARLO AL DÍA" desde que esta revista apareció hace ya cuatro años. Su sensibilidad, sus poemas, todos ellos cargados de tiernos pasajes, son el exponente de este poeta sencillo que sin alharacas ni grandes aspavientos, ha sabido hacer, de sus colaboraciones, esa página que sin ser amantes de la poesía es obligado detenerse a leer.

En este poema....¡y su voz fue libre!, derrama sobre el blanco papel toda la ternura de sus sentimientos y se hace acreedor una vez más a la felicitación más sincera.....

...¡Y SU VOZ FUE LIBRE!

Un halo de luz oscura
triste y silenciosa
flota a través de la ventana,
resbala por entre los duros barrotes
de la fría cárcel y,
acariciando sus piedras,
se desvanece lentamente,
en el abismo de la nada.
Aquel hombre. Un cautivo,
contempla, esclavo de su soledad,
con mirada atónita y perpleja
aquel milagro que ante sus ojos
se produce cada día,
aquel rayo de luz que entra y sale,
que se materializa al nacer el alba,
y muere, en silencio, a sus pies,
al bajar lenta la tarde.
Sus manos crispadas
se aferran con avidez desolada,
a aquellos barrotes herrumbrosos

de la insensible ventana.
Cautivos sus pies y sus manos,
cautivos su cuerpo y sus ansias,
mas...su alma es libre,
como su voz que canta añoranzas.
...¡Y lanza su pena al aire!
¡y envía su voz al viento!
para que goce de la libertad
que no goza su cautivo cuerpo.
Canta con voz suplicante
una trémula elegía
a su infinita soledad,
a su amarga melancolía.
Su grito hecho lamento
se evade, victorioso,
de entre los muros oscuros
de su sino tenebroso.
¡Libre como el sol y el viento
vuela cual soplo de vida
su voz, por mil caminos de luz,
por mil senderos de luna!
Sobre las montañas flota

el eco triunfal de su quimera,
que elevándose hasta el infinito,
va besando la luz, el aire...su creencia.
Toda la ternura de su pecho
se eleva ya, libre de rejas,
con su mensaje de amor,
con su vuelo de promesas...
Mientras...Lejos...
Más allá del horizonte,
al borde de un surco seco,
una mujer está llorando
sin esperanza un regreso.
Y cuando la tarde ocre
duerme triste y silenciosa,
una trémula elegía
susurra el viento...misteriosa.
Su cuerpo ha de morir
preso de la ley del hombre,
mas...su voz y su canción,
¡vivirán eternamente!

A V I S O

"VENDO FINCA CON AGUA POTABLE MUY BARATA Y CÉNTRICA
CON UN TOTAL DE 5.300 METROS CUADRADOS"

RAZÓN: LLAMAR AL TELÉFONO 47 12 87

El "Áspic de tomate"

un manjar de amplio uso

■ Fernando Tartarín

Etimología y antecedentes:

"**ÁSPIC**", es una palabra que aparece muy amenudo en los libros de cocina no solo franceses, sino españoles.

Si ojeamos varios libros de gastronomía, encontraremos, indefectiblemente, cualquier preparación culinaria, ya sea de carnes, caza, setas o, simplemente, hortalizas (por ejemplo, el "tomate").

El "**áspic**", se presenta (sea cual fuere su contenido básico), como "**una masa moldeada de gelatina solidificada y generalmente transparente**. Esta "gelatina" está casi siempre aromatizada y perfumada con vinos generosos (oportó, jerez, madeira o marsala).

Lo curioso es saber de

donde proviene la palabra "**áspic**", que ha sido adoptada por los diccionarios gastronómicos españoles (y extranjeros) desde hace mucho tiempo, como se vé en el "**Diccionario de cocina**" (de Ángel Muro), con pie de imprenta fechado en 1892, es decir hace unos 100 años. Desde luego, la "**etimología**" es un tanto incierta, pero bastante divertida, como veremos seguidamente.

La "**primera vez**" que se usa la palabra "**áspic**", es en el siglo XV y la utiliza el gran poeta francés, François Villón, y la toma en el sentido de "**áspid**" (serpiente), por la "forma que tenía el molde donde se preparaba".

Sin embargo, los filólogos imaginan y dicen que: "**la "c" final procede del**

cruce de la palabra "aspis", con "basilisco", pues ambas aparecen en el Salmo 90 del Antiguo Testamento que dice: "andarás sobre el áspid y el basilisco, el león pisarás y el dragón fiero".

Un poco de historia:

Desde luego, hasta el siglo XVIII, no entra la expresión "**áspic**" en la cocina. La primera vez que se emplea es en el 1771, en el libro del médico y naturalista (pastelero y gastrónomo, a la vez) "**Joseph Buchloz**", titulado "**Manuel alimentaire des plantes tan indígenas que exotiques**". Buchloz (que era médico particular del rey de Polonia), dejó doscientos volúmenes escritos de gastronomía y, especialmente, era maestro en pasteles fríos, confituras y ratafías. Y el motivo de usar el "**áspid de gelatina**" era (como se dice antes) el que los moldes en un buen principio tenían la forma de "**áspid**" (serpiente), es decir ondulado, como si se tratase de una serpiente deslizándose.

También existen historiadores gastronómicos que afirman que este plato se le llamaba así, "**por ser un entremés frío y su frialdad evocaba la tópica frialdad de la serpiente ("Áspid")**."

Sin embargo, hay que

decir que en el "**Dictionarie de l'Académie des Gastronomes**", vuelve a citar un significado semejante ("**áspic** (áspid) y serpiente), para su identificación costumbrista e histórica.

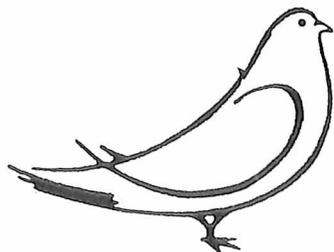
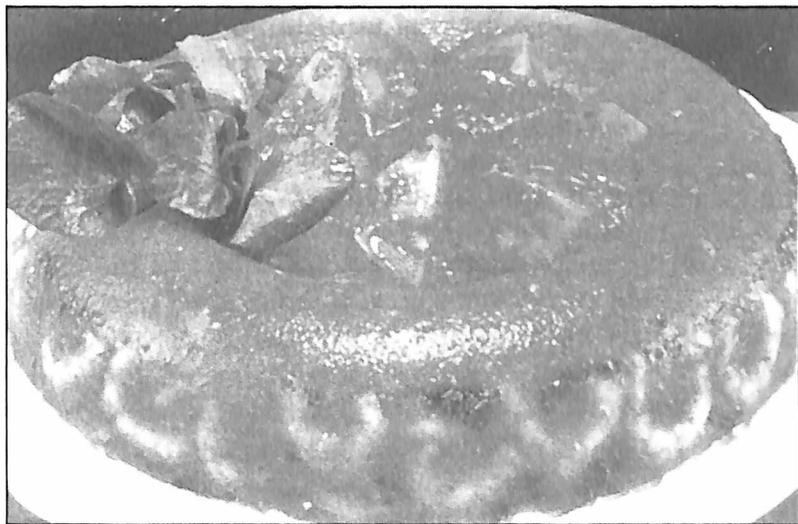
Hay, por fin, un famoso restaurante en Madrid "**Lhardy**", que hace entrar entre sus afamados platos y cita el "**áspic**", como un plato básico o entremés". Y es que el "**áspic**", entra ya de lleno en la cocina familiar y burguesa del siglo XIX.

"Áspic de tomate":

En cuanto al "**Áspic de tomate**", tiene su fama debido a que el "**tomate, base de nuestra cocina, tiene la ventaja de adaptarse a toda clase de platos, desde "aderezarlo crudo", en "ensalada" o como "postre", (como hacen los ingleses), a los "guisados", las "sopas", la "mermelada" y, como no, a este plato gelatinoso moldeado en forma de serpiente (o nó), llamado "Áspic de tomate", un manjar muy delicioso, y que les invito que lo degusten, ya que estoy seguro que les agradecerá.**

Bibliografía:

Pickwick, R. "**El Áspic de tomate**", Rev. Offarm, Madrid, 1987. (Y las citadas en el texto).



PRIMO RIVERA, 30

BARTOLOMÉ

AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA
APARTAMENTOS CHALETS

PEÑÍSCOLA

TEL. 48 95 68

"KARATE SHOTOKAN" DE BENICARLÓ, EN EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE KARATE

Buena actuación de los dos representantes del "SHOTOKAN BENICARLÓ" en el reciente Campeonato Provincial de Karate, que tuvo lugar en la ciudad de Burriana. Los dos representantes de Benicarló obtuvieron tres trofeos bien merecidos: LUCÍA AÑÓ consiguió un magnífico 2º puesto en la

disciplina de "Katas" (formas), de la categoría cadetes; RODRIGO MASIP, en categoría junior, consiguió un 3º puesto en "Katas" y un nada despreciable 3º puesto en "Kumite" (combate). Ánimo y enhorabuena por esos trofeos que habéis ganado para el deporte benicarlando.



FÚTBOL: TERCERA DIVISIÓN, GRUPO SEXTO

JOPA

El C.D. Benicarló, sin andar boyante, llegado a la jornada 10ª de la Liga, mantiene un puesto no acorde con sus pretensiones, pero dispuesto a mejorarlo a medida que

entre de lleno en la competición. Su plantilla se va afianzando en esos puestos de la tabla, y pese a tropezar en su terreno varias veces, sabe mantener la ilusión de sus aficionados, dado

que de los seis puntos perdidos había reconquistado hasta el sábado 14 de noviembre, tres de ellos y, las perspectivas de saber hacer realidad sus más claras ambiciones de cara a la Navidad.

Para aquellos que nos siguen por mediación de las páginas de BENICARLÓ AL DIA, vaya la última clasificación con toda clase de detalles, para los amantes de las estadísticas.

TERCERA DIVISION	Resultados				3.ª D. Grupo VI		TOTAL				CASA				FUERA											
							PARTIDOS		GOLES		PARTIDOS		GOLES		PARTIDOS		GOLES									
	J	G	E	P	F	C	G	E	P	F	C	G	E	P	F	C										
	Pinoso	2	Villena	2	1		1	Onteniente	15	+ 5	10	6	3	1	15	3	4	1	0	12	0	2	2	1	3	3
	Gandía	2	Alacuás	1	1		2	Gandía	13	+ 3	10	6	1	3	17	11	4	0	1	12	5	2	1	2	5	6
	Carcaixent	3	Torrent	1	1		3	Calpe	13	+ 3	10	5	3	2	17	14	3	2	0	10	5	2	1	2	7	9
	Picasent	0	Calpe	1	1		4	Eldense	12	+ 2	10	4	4	2	13	9	1	3	1	6	5	3	1	1	7	4
	Muchamiel	0	Jávea	0	0		5	Jávea	12	+ 2	10	4	4	2	12	8	3	0	2	8	5	1	4	0	4	3
	Eldense	1	A. Saguntino	1	1		6	Crevillente	12	+ 2	10	5	2	3	16	14	3	1	1	9	6	2	1	2	7	8
	Sueca	1	Crevillente	1	1		7	Carcaixent	12	+ 2	10	5	2	3	17	15	4	1	0	13	4	1	1	3	4	11
	Alberique	1	Alzira	1	1		8	Alzira	12	+ 2	10	5	2	3	8	9	4	1	0	4	0	1	1	3	4	9
	Onteniente	2	Oliva	0	0		9	Pinoso	11	+ 1	10	4	3	3	12	9	2	2	1	8	6	2	1	2	4	3
	Foyos	1	Benicarló	0	0		10	Villena	11	+ 1	10	4	3	3	16	15	2	1	2	8	8	2	2	1	8	7
							11	Foyos	11	+ 1	10	4	3	3	14	15	3	1	1	6	4	1	2	2	8	11
							12	Alberique	10	+ 2	10	3	4	3	12	11	1	1	2	2	4	2	3	1	10	7
							13	Alacuás	9	- 1	10	4	1	5	12	13	3	0	2	7	5	1	1	3	5	8
							14	Oliva	8	- 2	10	2	4	4	13	12	2	2	1	12	6	0	2	3	1	6
							15	Sueca	8	- 2	10	2	4	4	11	15	2	2	1	7	6	0	2	3	4	9
							16	Benicarló	7	- 3	10	2	3	5	6	9	1	2	2	4	4	1	1	3	2	5
							17	Picasent	7	- 5	10	3	1	6	11	19	3	1	2	8	6	0	0	4	3	13
							18	Torrent	6	- 4	10	1	4	5	9	13	0	3	2	2	5	1	1	3	7	8
							19	A. Saguntino	6	- 4	10	1	4	5	7	16	1	3	1	4	6	0	1	4	3	10
							20	Muchamiel	5	- 5	10	0	5	5	7	15	0	3	2	5	8	0	2	3	2	7



López Climent
EQUIPOS PARA OFICINA

SHARP Copiadoras y Fax

TELÉFONOS 964 / 45 05 20 - 45 64 09 12500 VINARÒS (Castellón)

EN POCAS PALABRAS ¡¡ GRATITUD !!

JOSÉ PALANQUES

Tal como se mueven los tiempos, en los que priva la austeridad, en donde la acentuada crisis moviliza los más extraños comportamientos, es bueno resaltar y es lo que hacemos, el calor que, jornada tras jornada, va recibiendo el Club de Bàsquet femenino de la ciudad, que representando al Baloncesto en la Primera División, ha conseguido hacer vibrar a los aficionados, para que éstos acudan al Pabellón cada domingo por la mañana cuando hay encuentro, y se arremolinen junto a su equipo y lo estimulen y alienten para conseguir la victoria.

Bien es cierto que, hasta el momento, una sóla victoria anda en el palmarés de las jugadoras benicarlandas, alcanzada ésta sobre el equipo del Santa Rosa de Lima, y que no ha habido ocasión, hasta el momento, para demostrar la capacidad de agradecimiento que hay

en todas ellas, que cada semana trabajan y se esfuerzan en hacer llegar esa gratitud en forma de victorias a cada uno de los aficionados y aficionadas, que se reúnen para intentar conseguir, lo que pensamos algún día puede transformarse en realidad: la claridad de sus victorias.

Mientras eso llega, hay que hacer hincapié en que los gritos de aliento que se escuchan y resuenan en el Pabellón Polideportivo de la ciudad, han de tener igualmente continuidad en los encuentros que cada sábado reúne en el citado Pabellón a los chicos, que

tradicionalmente han venido defendiendo los colores del Benicarló que con dos victorias en su haber necesitan igualmente del espaldarazo del público para poder conseguir lo que en definitiva mueve las ilusiones de unos y de otras, en hacer realidad un baloncesto de competición con la sabia responsabilidad de sentirse respaldados por una masa enfervorizada de aficionados.

Esta llamada de atención, que es para demostrar la garantía de una gratitud, que está en labios de todos, es para instar a que

crezca todavía más esa ilusión, y que el Pabellón muestre una afluencia de público que desarbole a los equipos que, llegados de fuera, intentan hacer aquí "*astillas deportivas*" de sus rivales.

BENICARLÓ es una ciudad deportiva y con tradición. Y esa grandeza deportiva, debe mostrarse cada día más, apoyando las iniciativas de unos clubes que mantienen su ilusión con el sólo deseo de agradecer a *sus sponsors* la ayuda que prestan a esos equipos, que deben estar respaldados por una masa uniforme de forofos que hagan de sus encuentros parte de una victoria, para con ello, formar deportistas, enorgullecer a los que ya lo son y de paso fortalecer a ese slogan de que "BENICARLÓ ES DIFERENTE" cuando cualquiera de sus equipos se pone en la cancha para defender un resultado y una tradición.



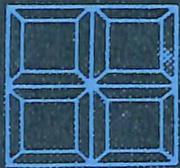
O R E M A R, S. A.

Avda. Marqués de Benicarló, 39 - Tel. 47 19 45

le ofrece su SECCIÓN DE NÁUTICA DEPORTIVA, un equipo de profesionales a su servicio

SEBASTIÁ

SEBASTIA - MOLINER, S. L.



CRIMOSA[®]

CRISTAL MOBLE, S. A.



MOBEL RECORD, S.A.[®]

*UN GRUPO DE EMPRESAS PLENAMENTE DOTADAS DE LA MÁS MODERNA
TECNOLOGÍA, QUE DESARROLLAN LAS MÁS AVANZADAS TÉCNICAS
COMERCIALES, QUE CRECEN Y SE MODERNIZAN DÍA A DÍA, CREANDO
RIQUEZA Y EMPLEO.*

*UN GRUPO DE EMPRESAS PLENAMENTE INTEGRADAS EN EL MERCADO
NACIONAL Y EUROPEO.*